

Le rapport remis tard au printemps

La seconde commission Lemay consulte à nouveau tous les conseils municipaux

Les conseils municipaux des 12 villes de la rive sud concernées par le premier rapport Lemay et qui, si les recommandations sont mises en pratique devraient se réunir à trois grandes agglomérations, seront consultés aussi par la seconde commission qui étudie tout particulièrement le coût de la fusion proposée.

Le président et le secrétaire de la seconde commission d'étude des problèmes intermunicipaux sur la rive sud ont fourni cette précision au cours d'une conférence de presse impromptue, à la suite d'une rencontre avec les dirigeants de la Commission intermunicipale de la rive sud.

Selon M. Henri-Paul Lemay et M. Gilbert Latour, les dirigeants des 12 municipalités concernées ont été invités à soumettre un mémoire complémentaire à celui déjà fourni lors de la première étude.

Toutes ces conversations et consultations auront lieu à huis clos. Des mémoires demandés aux 12 municipalités concernées, la seconde commission d'étude en a déjà reçu six et les dirigeants sont enthousiasmés. Ils ont en plus, MM. Lemay et Latour ont eu des entretiens avec les secrétaires-trésoriers et autres hauts fonctionnaires des municipalités. Actuellement, les pourparlers ont lieu au niveau de la mairie des villes touchées et les négociations s'étendent ensuite à l'ensemble des conseils municipaux.

Par la suite, les corps intermédiaires seront approchés pour faire connaître leurs vues et, s'il y a lieu, des groupes de citoyens seront aussi invités à émettre leurs opinions.

confiance que les autres villes reprendront dans un bref délai. Toutes ces données, de même que l'expérience de Laval et de d'autres villes canadiennes et américaines qui se sont fusionnées, permettront aux commissaires de compiler les renseignements financiers et techniques reçus afin de préparer un rapport qui sera soumis au gouvernement.

Ce rapport ne sera toutefois remis que tard au printemps et possiblement au mois de juin" a ajouté M. Lemay. Il devait être présenté à la fin de décembre dernier.



INAUGURATION A L'USINE DE FILTRATION - Le ministre des affaires municipales, M. Robert Lussier, et le maire de Jacques-Cartier, M. Roland Thérien, examinant la plaque commémorant le quatrième agrandissement de l'usine de filtration de Jacques-Cartier.

A Longueuil

M. Roméo Marchand, l'homme du mois de la C. de Commerce

Le dévoué gérant de la Banque de Montréal, rue St-Charles, a été choisi comme étant "l'homme du mois", à cause

recueillir des fonds qui seront consacrés à l'achat de volumes attendus à la bibliothèque

(Suite de la page 11)

par Réal OUIMET

de l'action bienfaisante et soutenue qu'il exerce au sein de la Chambre de Commerce de

Les villes de la Rive-Sud ont tout intérêt à mettre en commun "beaucoup de services"

- le ministre Lussier -



Roméo MARCHAND

Longueuil et au milieu d'autres mouvements qui travaillent à l'avancement de la région.

M. Roméo Marchand est un homme particulièrement actif. Il collabore honorablement à des groupements comme la Société pour le Progrès de la Rive-Sud, le club Optimiste de Longueuil, le club Richelieu-Saint-Jean, la Chambre de Commerce de Longueuil.

M. Marchand est responsable du recrutement à la Chambre. Son travail a porté fruit, puisqu'on compte depuis quelques semaines 25 nouveaux membres au sein du groupement, qui vient d'avoir l'heureuse initiative de grouper les efforts des corps intermédiaires en vue de meubler la bibliothèque de Longueuil, au Centre Culturel.

M. Marchand oeuvre fébrilement au succès de la campagne ouverte par la Chambre de Commerce de Longueuil dans le dessein de

La politique du ministère des affaires municipales va dans le sens de la régionalisation. Nous croyons que les municipalités (et particulièrement celles de la Rive-Sud) ont intérêt à planifier entre elles "des aspects de plus en

En réponse à cette question, le ministre a dit, posément: "Oui, je crois que le gouvernement prendra position sur le regroupement des municipalités de la Rive-Sud lorsque sera connu le coût de la fusion".

recommandations de la Commission Lemay, qui a produit, selon le premier magistrat, "un rapport réaliste" et auquel nous sommes pratiquement les seuls à croire à la quantité de bienfaits qu'il peut nous apporter.

Usine de \$12 millions

C'est en présence de plus de 500 personnes qu'a été inaugurée, vendredi soir dernier, la quatrième partie de l'usine de traitement d'eau à Jacques-Cartier, ce qui a nécessité un investissement de près de \$4 millions. Depuis sa fondation en 1955, le complexe a requis des déboursés de \$12 millions.

C'est le plus imposant du genre au Québec, après évidemment celui de Montréal. Dans cette usine, qui est située rue Tremblay, on a découvert un nouveau processus de filtration qui permet de décupler l'efficacité des lits filtrants.

Avec l'addition de cette nouvelle section, dit le directeur du développement industriel, M. Raymond-J. Bériaud.

On sait que c'est précisément le rôle de la seconde commission Lemay de déterminer le coût de l'amalgamation proposée dans son premier rapport, c'est-à-dire la formation de trois grands tous à partir de 12 municipalités existantes, dont Longueuil, Jacques-Cartier, Boucherville, pour ne mentionner que ces trois entités qui constitueront la plus grande partie de ce qu'il est convenu d'appeler la ville numéro 1.

Le maire Thérien a dit que la situation était devenue "impossible" et qu'il fallait, pour la corriger, l'application des

plus nombreux de leur développement". Voilà la moelle substantielle de la pensée du ministre Robert Lussier au sujet du regroupement municipal.

Le ministre s'est ainsi ouvert dans un discours de 20 minutes qu'il a prononcé, vendredi dernier, à l'inauguration de la quatrième aile de l'usine de filtration régionale à Jacques-Cartier.

Citant en exemple cette ville de 60,000 âmes, le ministre des affaires municipales a rappelé que "pour l'organisation des services municipaux" on peut utiliser largement la loi des cités et villes. Selon lui, des administrateurs municipaux, qui ne cessent de réclamer de nouvelles législations, ne connaissent pas suffisamment celles qui existent déjà et ce qu'ils peuvent en tirer.

Question directe

Dans son discours, le maire de Jacques-Cartier, M. Roland Thérien, a posé la question suivante: "Votre gouvernement prendra-t-il une position énergique sur le rapport Lemay lorsque sera connu le coût de la fusion?"

l'état de son organisation. Après cette assemblée générale, les délégués ont poursuivi le travail en comités, utilisant un questionnaire qui leur avait été préparé pour la journée. Les Comités devaient principalement examiner en détail l'organisation de chaque poêle, voir à améliorer cette organisation si nécessaire et faire des suggestions pour 1968 pour que l'organisation soit encore plus efficace partout. Les comités ont complété leur organisation au niveau du poêle. Ils ont trouvé les moyens appropriés pour maintenir

(Suite à la page 11)

Une innovation dans Chambly

Journée d'étude des principaux organisateurs de Pierre Laporte

Dimanche, le 7 janvier dernier, avait lieu à la Maison René Goupil, à Jacques-Cartier, une importante réunion des principaux organisateurs libéraux du comté provincial de Chambly, réunis pour une

journée d'études. M. Pierre Laporte, député de Chambly et leader de l'opposition à l'Assemblée législative a organisé une telle journée d'études pour tâter le pouls de son comté et compléter une organisation électorale prête à toutes les éventualités. Cette journée d'études, présidée par M. Alcide Champagne, organisateur en chef du comté de Chambly, a réuni des délégués de toutes les municipalités du comté. Sur l'invitation de leur député, chacun des responsables des différentes municipalités a brièvement donné un aperçu de

La Commission Lemay, dans son premier rapport, avait recommandé la formule d'un gouvernement régional, d'abord temporaire pour préparer la fusion et ensuite permanent pour s'occuper des questions touchant toute la région.

On voudrait d'abord prendre en main, au niveau régional, le transport en commun, l'enlèvement et la disparition des ordures ménagères, le grand urbanisme, etc..

La semaine dernière, en prenant comme exemple un bill public présenté par le gouvernement et ayant des implications financières, nous avons vu que ce bill devait

passer d'abord par la résolution, ensuite subir une première et deuxième lecture pour être par la suite révisé au comité plénier. L'étape suivante est celle de la troisième lecture et, une fois que la Chambre des communes a approuvé le bill en troisième lecture, elle le réfère au Sénat où le bill, après avoir été voté, doit recevoir la sanction royale. Ce sont là, comme nous l'avons dit, les principales étapes de la passation d'un projet de loi.

Il est entendu que le bill que nous prenons ici comme exemple est un bill d'ordre

Pour le président du groupement, M. Richard Daigle, l'année 1968 doit être pleinement fructueuse. C'est pourquoi, dit-il, nous tenons à commencer sur un bon pied, en invitant au début de l'année, un conférencier de marque. On peut en effet n'être pas d'accord avec les opinions politiques de l'ancien président de l'Association du parti progressiste-conservateur, section Québec, mais on doit reconnaître que c'est un homme "qui a de la couleur et de la verve".



Après une abondante chute de neige...

GRACIEUSEMENT DE C.D. RADIO-TV SERVICE

Vendeur autorisé MOTOROLA
12, boul. Desaulniers (Edifice Soucier)
St-Lambert, tel. 671-1282

Pour discuter d'un gouvernement régional

Les conseils municipaux se réuniront à Longueuil

C'est dans un mois environ, plus précisément le 28 février prochain, que les conseils municipaux des 12 municipalités touchées par le premier rapport Lemay se réuniront à l'hôtel de ville de Longueuil afin d'aborder la grande question d'un éventuel gouvernement régional sur la rive sud.

M. Marcel Robidas, président de la Commission intermunicipale et maire de Longueuil, a déclaré au cours d'une conférence de presse que le principal sujet à l'ordre du jour sera bel et bien d'analyser la nécessité d'un gouvernement régional, sa conception, sa formule d'application.

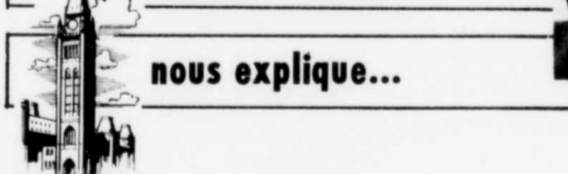
A cette occasion, même les municipalités qui ne font pas partie de la Commission intermunicipale seront invitées. Il s'agit de Jacques-Cartier, Brossard et Lafèche.

La rencontre avait d'abord été prévue pour la fin du mois de janvier mais il semble que plusieurs maires ou échevins seront en vacances ou préoccupés par la préparation de leur budget municipal, à ce moment-là.

La rencontre de février est d'autant plus importante que ce projet d'un gouvernement régional a été mûri depuis un certain temps par la Commission municipale mais sans trop de succès. Les dirigeants de l'organisme qui n'a qu'un rôle consultatif se sont toujours butés au fait suivant: n'ayant aucun pouvoir, la Commission n'a pas réussi à s'imposer véritablement.

Si les maires et échevins des différents conseils municipaux décident d'adopter la formule d'un gouvernement régional, à ce moment-là, des pouvoirs exécutifs seraient demandés à Québec pour la

L'honorable JEAN-PIERRE COTE nous explique...



re de Granby, M. Paul-O. Trépanier, dont le discours portera sur les difficultés d'assumer la direction d'une ville en 1968.

entend briller en 1968 par la qualité des orateurs à sa tribune et par le nombre et la valeur des oeuvres accomplies par le mouvement.

Pour le président du groupement, M. Richard Daigle, l'année 1968 doit être pleinement fructueuse. C'est pourquoi, dit-il, nous tenons à commencer sur un bon pied, en invitant au début de l'année, un conférencier de marque. On peut en effet n'être pas d'accord avec les opinions politiques de l'ancien président de l'Association du parti progressiste-conservateur, section Québec, mais on doit reconnaître que c'est un homme "qui a de la couleur et de la verve".

Au Richelieu-Longueuil

Les maires invités à entendre M. Paul-O. Trépanier, demain

Les maires de la région ont été invités à entendre jeudi, par Réal OUIMET

demain, à 6 heures 30, au restaurant La Barre, le mai-



Paul-O. TRÉPANIÉ

GM
ACADIAN-VAUXHALL
PONTIAC
BUICK-CAMIONS GMC
SERVICE DE 24 HEURES
PAR JOUR

Abias Pepin *L'imité*
155 ouest, St-Charles - Longueuil
Tél.: 674-4924



L'usine de filtration de Jacques-Cartier (Photo Charpentier)

Pharmacie DURET Pharmacy
J.C. DURET, prop.
769, BOUL. STE-FOY - CITE J.C.
LIVRAISON RAPIDE 674-1565 RAPID DELIVERY
Analyse d'urine \$2.50 - Test de grossesse \$5.00

La cour municipale de Boucherville dessert maintenant Sainte-Julie

A la suite d'une résolution adoptée par les deux conseils municipaux, la Cour municipale de Boucherville dessert maintenant Sainte-Julie. En pratique, cette décision permet au juge de la Cour municipale de Boucherville, en ce qui relève de ses attributions, de juger toutes les infractions aux règlements de la municipalité de Sainte-Julie et qui se produisent dans ce territoire.



Tous les membres de la famille de madame Arthur Comtois s'étaient réunis dimanche soir au Dragon Rouge afin de célébrer le 80ème anniversaire de naissance de cette grand-maman. Ses enfants, ses petits enfants et plus de 50 arrière-petits enfants participèrent à cette joyeuse réunion. Nous nous joignons à cette famille heureuse pour présenter à madame Comtois nos meilleurs voeux. (Longueuil Photo)

Tous les trois mois, Boucherville remettra à Sainte-Julie le montant des amendes perçues. En retour, la municipalité desservira Sainte-Julie à sa consoeur les sommes requises pour l'administration de la Cour plus le coût des frais de différentes causes instruites en Cour municipale. Ceci n'est que la première étape d'une collaboration plus étroite qui semble vouloir exister entre les deux municipalités.

Selon un quotidien de Montréal, les pourparlers seraient très avancés en ce qui concerne l'utilisation des services de la police et des incendies de Boucherville à Sainte-Julie.

Ste-Julie, en effet, n'a aucun policier à son service. Un agent, qui était à son emploi, a remis sa démission il y a maintenant plus d'un an. S'il survient quelque incident à l'heure actuelle, c'est la Sûreté provinciale qui est mandée sur les lieux.

D'autre part, si un incendie se déclare, les autorités de Ste-Julie font appel aux sapeurs de Boucherville ainsi qu'à la coopération de volontaires.

Il y a longtemps, déjà, que les négociations sont commencées entre Boucherville et Ste-Julie pour obtenir les services de la police et des incendies. Par une résolution adoptée à la fin de décembre 1966 (et non 1967) le conseil municipal de Boucherville avait autorisé son gérant, M. Ronald Beaupré, à poursuivre les démarches. C'est donc dire qu'elles avaient débuté depuis un certain temps déjà.

Cours pour enfants au Centre culturel

NOTE: La saison ayant commencé plus tard que prévu, pour des raisons incontrôlables, le programme de certaines activités devra être modifié quelque peu, contrairement à l'horaire prévu en septembre. Mais en dépit de ces changements, les activités du Centre ne seront en rien diminuées. Au contraire. Voici donc un aperçu succinct des activités nouvelles pour jeunes et adultes au Centre Culturel de la Cité de Longueuil.

Arts plastiques
Jeunes de 5 à 12 ans, les samedis matin ou après-midi. Sont admis tous ceux qui ont suivi les cours depuis septembre, et tous les nouveaux. Prix : \$5,00 par 15 semaines. Professeurs : Michel Dubuc et Hélène Contant. A compter du 17 février.

Ballet
Les classes déjà formées peuvent recevoir quelques nouveaux élèves. De 5 à 15 ans, le vendredi ou samedi selon l'âge et l'expérience. Informations supplémentaires au Centre Culturel. Prix : \$4,00 ou \$7,00 par mois. Professeur : Mlle Claire Brind'Amour.

Céramique
Pour ceux qui ont déjà suivi les cours en septembre. De 10 à 15 ans, samedi 10 h. 30 à midi. Professeur : Mlle Nicole Boivin. Prix : \$15,00.

Atelier d'expression et de rythmique
Elèves anciens ou nouveaux, de 5 à 13 ans. Diction, expression corporelle, mime, etc. Les lundis, mardis, à 4 h. 15 p.m. Les places disponibles pour nouveaux élèves s'adressent surtout aux petits de 5 à 8 ans. Prix : \$15,00 pour 15 semaines de cours. Professeur : Mme Monique Rioux - Boisvert.

Carnaval à St-V. de Paul

Le Comité des Loisirs de la paroisse St-Vincent-de-Paul tiendra son Carnaval d'Hiver, les 26-27-28 janvier prochain. L'événement se déroulera tant à l'extérieur, sur la patinoire (angle boul. Nobert et la rue Daniel), qu'à l'intérieur, à l'école Bourgeois - Champagnat (angle Cherboung et Brébeuf). Voici le programme de ces trois journées de festivités:

Vendredi, le 26:
- Jeux variés pour garçons et filles de tous âges, à 7:00 p.m.
- Hockey pour l'équipe "Bantam", à 9:00 p.m.

Samedi, le 27:
- Olympiade - sur patins, de 9:00 à 12:00 a.m.
- Ballon-balai et hockey, de 12:00 a.m. à 4:00 p.m.
- Souper et chansons, de 6:30 à 11:00 p.m.

Au cours de cette même soirée, où il y aura danses continues avec orchestre, on procédera au couronnement de la "Reine du Carnaval 68". Les duchesses qui sont élues pour cet honneur sont: Miles Johanne Chamberland, Marise Gauthier, Lorraine Guay, Johanne Moquin et Huguette Provost. Celle des candidates qui aura vendu le plus de billets pour le tirage du Carnaval sera couronnée Reine; nous vous prions de les encourager.

Dimanche, le 28:
- Parade dans les rues de la paroisse, à 1:00 p.m.

Le départ de la parade se fera à l'école Bourgeois-Champagnat pour emprunter les rues suivantes: Cherboung, St-Thomas, Benoit, Grant, boul. Wilson, Chatam, Beau-bien, Dover et Nobert jusqu'à la patinoire.

On procédera ensuite à la remise de trophées aux gagnants et de prix pour divers travaux effectués.

Tournoi de ballon-balai

Un tournoi de ballon balai sur glace est organisé à Jacques-Cartier pour les 27 et 28 janvier prochains. Ce tournoi qui groupera 24 équipes remettra des bourses de \$300., \$150 et \$100 aux équipes gagnantes. Plusieurs équipes ont déjà fait parvenir leur inscription et d'autres sont sur le point de s'inscrire. Il sera admis d'aligner dans chacun des équipes participantes, un joueur de la ligne nationale. Pour information: 674-1742 ou 677-8236.

Joël Denis chante pour les malades

Jeudi dernier l'Hôpital Longueuil, Eng., recevait la visite de Joël Denis. Au cours de l'après-midi, il a interprété ses succès et chaque patiente a pu entendre sa chanson préférée.

Nous tenons à remercier ce grand artiste de sa générosité et à le féliciter pour ce geste humanitaire.

Bravo, Joël Denis!



Champion de karaté

Germain LAFRENIERE de Longueuil, remportait récemment les honneurs du championnat de karaté "City & Countries" pour ceintures brunes (second Kyu).

POUR TOUTE LA RIVE SUD

Votre installation à peu de frais par un agent d'usine

- Tapis - Draperies - Meubles - Bureau

CARLOS TALAVERA

décorateur

Moins cher pour la meilleure qualité

Un renseignement ne coûte rien

Téléphoner au: 674-4406

Nouveau cours musique et aux principaux instruments selon la méthode Martenot. Cours théorique et pratique. Les samedis à 2 heures p.m., à compter du 17 février. Professeurs: Yolande Rossignol. Prix: \$10,00 pour 15 semaines de cours.

"Ça c'est une VENTE... Bazaar des Aubaines

2222 est, Mont-Royal Montréal
Tél: 526-2831-32

\$50,000 DE MEUBLES A LIQUIDER

LITERIE:
24 lits cont. 30" x 54" Rég. 59.00 réduits. \$ 29.75
39 lits cont. 39" x 54" Rég. 79.00 réduits. 39.95
50 lits cont. 39" x 54" Rég. 149.00 réduits. 89.00
80 lits cont. 39" x 54" Rég. 189.00 réduits. 99.00
18 Matelas 39" x 54" 5.00 à 10.00

CHAMBRE
10 mobiliers de chambre 3 mcx. Rég. \$189.00 réduits. ... \$ 89.00
12 mobiliers de chambre 3 mcx. Rég. 229.00 réduits. ... 149.00
24 mobiliers de chambre 3 mcx. Rég. 379.00 réduits. ... 189.00

CUISINE
15 mobiliers cuisine 5 mcx. Rég. \$129.00 réduits. \$50.00
12 mobiliers cuisine 5 mcx. Rég. 199.00 réduits. 99.00
24 mobiliers cuisine 5 mcx. Rég. 99.00 réduits. 40.00

SALON
50 davenports et chaises cuirette \$189.00 réduits. \$ 99.00
50 hide-a-bed 199.00 réduits. 110.00
24 mobiliers salon Colonial 2 mcx. \$229.00 réduits. 129.00
50 mobiliers salon à sections \$289.00 réduits. 189.00
60 mobiliers salon cuirette 2 mcx. \$189.00 réduits. 99.00

DIVERS
150 chaises boudoir \$24.00 réduits. \$16.00
45 bahuts 60" \$89.00 réduits. 29.95
18 chaises hautes \$18.00 réduits. 10.95
40 discothèques \$29.95. réduits. 15.00

FUTURS MARIÉS ENSEMBLE \$499. incluant mobiliers salon, chambre, cuisine, télévision, poêle, réfrigérateur, lessiveuse.

Plan de mise de côté, ou livraisons immédiates.
Entreposage et assurance gratuits - Termes faciles
STATIONNEMENT GRATUIT PRES DU MAGASIN.

Si vous recherchez **QUALITE SERVICE** consultez des spécialistes

M. TAPIS MEUBLES
Bur. 68 De Gentilly
coin St-Alexandre
LONGUEUIL

M. Tapis Mme Draperie

G. Quintin V.A. Mme Pauline

MEUBLES - TAPIS DRAPERIES - EQUIPEMENT DE BUREAU
POUR UN SERVICE DE DECORATION A DOMICILE
674-3035

VENTE **NETTOYEUR - SERVICE D'UNE HEURE -** **VENTE**

CLEANER - ONE HOUR SERVICE -
164 ST-JEAN, LONGUEUIL - Tél. 674-1770

VENTE D'OUVERTURE SPECIAL 1/2 PRIX

PREMIER MORCEAU au prix régulier L'AUTRE A 1/2 PRIX

Ce spécial est valable jusqu'à la fin de février

UTILISEZ LE COUPON CI-DESSOUS - Au comptoir seulement -

Nous offrons aussi un SERVICE DE CUEILLETTE ET DE LIVRAISON GRATUIT

Spécialités :
ROBES DE FANTAISIE DE LAINAGE ET DU SOIR
SUE DE TISSAGE TEINTURE RIDEAUX DRAPERIES ALTERATIONS de tous genres

VENTE **COUPON** **VENTE**

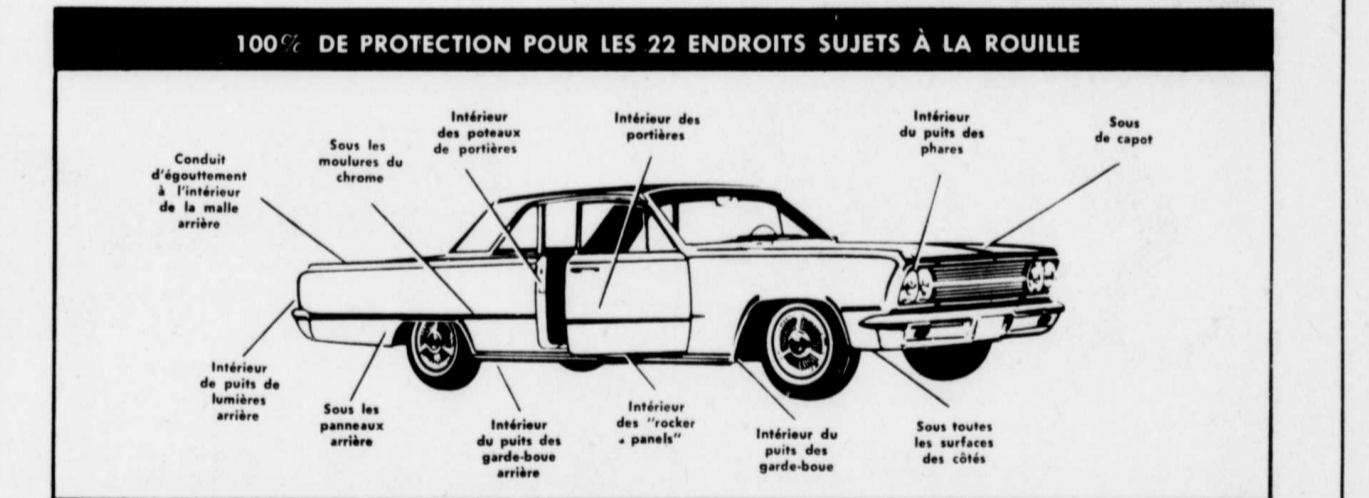
valable du 25 au 31 janvier 1968

SPECIAL

sur présentation de ce coupon seulement

DEUX MORCEAUX SEMBLABLES POUR LE PRIX D'UN SEUL

ARRETEZ LA ROUILLE DE DETRUIRE CONSERVEZ L'APPARENCE NEUVE DE VOTRE AUTO AVEC LA PROTECTION GARANTIE ZIEBART



Ces illustrations indiquent comment le procédé exclusif "Ziebart" protège votre auto contre les ravages causés par la rouille... et la garantie pour 5 ans ou 50,000 milles. "Rocker Panels", portes, poteaux, de portes, boîtes des phares, de fait tous les 22 endroits susceptibles à rouiller reçoivent une application interne du scellant anti-rouille "Ziebart". Les spécialistes entraînés à l'usine ont constamment à date des instructions écrites. Tous les endroits possibles à rouiller sont complètement couverts. La formule spéciale de "Ziebart" s'adhère solidement au métal... chasse l'humidité... empêche la rouille de commencer.



Le matériel est vaporisé à l'intérieur des portes et boîtes fermés sous une haute pression avec l'outillage breveté de "Ziebart". Dix différents applicateurs à haute pression sont nécessaires pour rejoindre adéquatement l'intérieur de tous les endroits de la carrosserie.

Les lampes arrières sont enlevées pour assurer que le matériel a bien couvert la surface intérieure. Après l'application, le matériel s'infiltré par action capillaire dans tous les joints et fissures. Telle attention prouve que votre auto gardera son apparence actuelle.

* "ZIEBART" EST LE SEUL À DONNER UNE GARANTIE DE 5 ANS OU 50,000 MILLES SUR AUTOS ET CAMIONS NEUFS

"ZIEBART" AUJOURD'HUI... CONSERVE VOTRE AUTO PROPRE ET SANS PERTES DE VALEUR POUR DES ANNÉES L'ANTI-ROUILLE N'EST PAS RESTREINT AUX AUTOS NEUVES LES AUTOS DE 2 ANS PEUVENT ÊTRE AUSSI PROTÉGÉES le seul dépositaire autorisé de la rive sud

Ziebart SUD ANTI-ROUILLE RUSTPROOFING INC.

555, boul. GUIMOND, Jacques-Cartier
679-2776

A Longueuil

La bibliothèque des jeunes inaugurée le 27 février

Monieur Paul Gagnon, géant de la Cité, annonçait le 10 janvier dernier, au cours d'une séance spéciale du Conseil de Ville, l'ouverture officielle de la Bibliothèque des Jeunes projetée pour mardi le 27 février 1968.

Le Service des Bibliothèques mettra à la disposition de la jeunesse de Longueuil plus de 50,000 volumes touchant différentes matières.

La Bibliothèque des Jeunes comprend deux sections principales; la première est désignée sous le nom de "Collection Optimiste". Tous les volumes contenus dans cette collection ont été gracieusement offerts par le "Club Optimiste de Longueuil Inc",

et s'adressent aux adolescents âgés de 12 à 16 ans. Pour ces futurs lecteurs nous avons choisi les collections les plus populaires; Marabout Junior, Marabout Mademoiselle, Atlas des Voyages, Collection Spirale.

Les sujets divers de la série de volumes publiés par Life sauront sûrement captiver l'intérêt des étudiants et leur apporter une aide précieuse dans leurs recherches.

Non moins captivants sont les récits des mémorables aventures d'Astérix et d'Obélix, quoique plus humoristiques. Quelques revues seront également à leur disposition; Mademoiselle Age Tendre, le Jeune Naturaliste, Journal des

Jeunesses Musicales du Canada, etc.

La seconde section destinée aux moins de 12 ans, comprendra des volumes très variés; des contes et légendes, des albums concernant toutes les disciplines scolaires comme l'histoire, les sciences, etc.

Les jeunes ayant déjà fréquenté les bibliothèques de Longueuil, retrouveront avec plaisir les Albums du Père Castor, la Collection Farandole, la Bibliothèque Bleue, la Bibliothèque Rose, Rouge et Or Dauphine, etc... Pour les jeunes anglais, des albums tels; Babar, Dr. Seuss, Life, les séries The First Book of, Beginner Books, American Girl Library.

Un nombre imposant d'ouvrages de documentation complètent ces deux sections (encyclopédies, dictionnaires, etc...). Mentionnons entre autres les ouvrages publiés par Larousse, Grölier, World Book et Quillet. Les jeunes pourront lire, se documenter,

effectuer tous leurs travaux de recherches sur place car nous avons prévu à cette fin un mobilier nous permettant d'accueillir 70 étudiants.

Notre personnel compétent se fera un plaisir d'aider les jeunes à découvrir toutes les

ressources de leur bibliothèque et d'assurer ainsi à leurs travaux une plus grande efficacité par une utilisation maximale de la bibliothèque mise à leur disposition par la Cité de Longueuil.

Nous vous signalons que les heures d'ouverture seront les

suivantes; lundi; Fermé; mardi; 12,30 p.m. à 5,30 p.m. (inscription et prêt de volumes); mercredi; 12,30 p.m. à 5,30 p.m. (inscription et prêt de volumes); jeudi; 12,30 p.m. à 5,30 p.m. (inscription et prêt de volumes); vendredi; 12,30 p.m. à 5,30 p.m. (inscription et prêt de volumes); samedi; 9,30 a.m. à 4,30 p.m. (inscription et prêt de volumes); dimanche; 1,30 p.m. à 4,30 p.m. (Lecture sur place seulement).

Le vélo-club Longueuil a complété ses cadres

Dimanche le 14 janvier dernier a eu lieu la réunion annuelle du VELO-CLUB LONGUEUIL, à la maison des oeuvres dans une salle gracieusement prêtée par le Service des Loisirs de la Cité. Parents, coureurs, et organisateurs étaient présents en nombre v'raiment encourageant. Parmi les invités on notait la présence de deux personnalités de Longueuil en la personne de l'architecte bien connu M. Marc Cinq-Mars et du médecin non moins connu, le Dr. François Lamarre.

ainsi qu'un gymnaste doté d'un instructeur qualifié pour l'entraînement hivernal, lequel entraînement durera 8 semaines à raison de 2 fois la semaine.

Inutile de décrire la joie des membres à l'annonce de cette heureuse nouvelle.

La dernière portion de l'assemblée fut consacrée à la formation du bureau des directeurs du VELO-CLUB LONGUEUIL.

Voici donc dans l'ordre les nominations: Président d'honneur; M. Marc Cinq-Mars,

Vice-Président d'honneur; Dr. François Lamarre, Président actif; M. Gaston Bélanger, Adjoint au président; M. Jean-Claude Girodo, Secrétaire-trésorier; Mme Lise Léonard, Adjoint à la secrétaire-trésorier; M. Adrien Grand, Directeurs techniques; MM. G. Théberge, G. Carrier, André Bélanger, Adrien Grand, Allan Heissner, Jean Bélanger, Raymond Van den Eynde. Félicitations à ces messieurs pour leur support.

Cette réunion s'est terminée par une projection de diapositives sur ce merveilleux sport qu'est le cyclisme. Encore une fois merci à la Cité et à son Directeur des Loisirs, Monsieur Robillard, ainsi qu'à Monsieur Benoit.

200 personnes assistent au premier souper mixte de la Société pour le progrès

Le premier souper mixte organisé en 1968 par la Société pour le progrès de la Rive Sud a obtenu, il n'est

Madame Thérèse Casgrain, parlant sans texte mais à coeur ouvert du "Rôle de la femme dans la société mo-

derne", s'est entre autres réjoui de l'initiative de la Société. La conférencière s'est avouée fort encouragée par l'essor de la femme au Québec et même dans le pays et dans le monde en général. Bien sûr, a-t-elle dit, il existe encore une certaine discrimination mais "ça commence à s'améliorer même si ça ne va pas très vite". L'avocate, présidente de la Ligue des droits de l'homme, ex-présidente de la Voix des femmes et de la section du



Madame Thérèse CASGRAIN conférencière

Au ciné-club: 'La vie à l'envers'

Alain Jessua, né à Paris en 1932, a été l'assistant de Jacques Becker et de Max Ophüls, notamment, puis s'est fait connaître par un court métrage "Léon la lune" en 1956. Après diverses tentatives infructueuses, il a réalisé en 1963, son premier long métrage "La vie à l'envers" oeuvre personnelle et magistralement conduite, qui l'a mis d'emblée au 1er rang des jeunes réalisateurs.

A cause de raisons techniques, le Ciné-Club aura lieu désormais les jeudis soirs. "La vie à l'envers" sera présenté par exception le 1er février à 8:30 heures p.m. Admission 50c. pour les membres et \$1,00 pour les non-membres. Renseignements: 674-4911.

pas exagéré de la dire, un succès phénoménal. Près de 200 personnes ont pris part à ces agapes spécialement organisées à l'occasion de fêtes et pour rendre hommage aux épouses des membres de la Société.

Les 100 couples présents, après avoir dégusté un repas vraiment copieux, ont dégusté les paroles d'une femme bien connue et qui a donné une grande partie de sa vie pour l'émancipation de l'élément féminin.

To-night, Wednesday, Sacred Concert In St-Antoine

At 8:15 P. M., will take place the inter-church Sacred Concert in St. Antoine Church, Longueuil, at the occasion of the Week for Unity.

The entrance is free, but you are begged to be on time. Here is the list of the Choirs: St. Mark, Anglican, Longueuil; St. Lambert United Church;

The Blind Boys, Institute Louis-Braille, J. Cartier; St. Francis of Assisi School, Catholic, St. Lambert; St. Andrews Presbyterian, St. Lambert; St. Stephens Anglican, Chambly; St. Antoine, Longueuil.

The organist, Mr. Roland Daigneault, will play some organ Master-pieces. Let us do something for the Unity of our Churches.



Roger FORTIER

M. Roger Fortier président de R. Fortier Inc. assiste cette semaine à l'assemblée annuelle de l'Association National Warm Air Heating and Air Conditioning à Toronto. On sait que M. Fortier est directeur de cette association et le seul représentant de la Province de Québec élu au conseil d'administration. La Cie R. Fortier Inc. située à Ville-Lemoine, se spécialise dans l'installation de système de chauffage, air climatisé, ventilation et humidification pour les résidences, commerces et industries.



Cette photo fut prise lors de la cérémonie de la première pelle de terre à l'école polyvalente de Boucherville. On aura reconnu dans l'ordre habituel Messieurs Charles Plamondon, président de la commission scolaire régionale de Chambly, le maire Clovis Langlois et Willie Lamothe, président de Lamothe Construction. (Photo Artiste)

SALLES de RECEPTIONS

MARIAGES BANQUETS PARTY de BOWLING

Prix spéciaux cette semaine (Encore plusieurs dates disponibles)



INFORMATION: 671-6151

Luna Rosa Restaurant

1680 BOUL. TASCHEREAU • VILLE LEMOYNE

Special Lessard

PHILCO



...19"

Rég. \$199.

\$124.

GARANTIE 6 MOIS pièces et main d'oeuvre

Faites affaires avec une maison responsable

Lessard inc. La maison de la **TÉLÉVISION**

VENTE • SERVICE • LOCATION

2219 CHEMIN CHAMBLY

Cité J.-Cartier

677-8984



Pauline LAFRENIÈRE

de Longueuil vient de remporter les honneurs du tournoi de badminton de la ville de Montréal, section féminine. Elle a remporté la victoire en simple et en double féminin. Pauline est âgée de 17 ans et est étudiante à l'Externat classique de Longueuil. En mars prochain elle représentera la province au championnat du Canada.



Vous avez des **P-R-O-B-L-E-M-E-S** avec votre

IMPOT

préparation de bilan, comptabilité générale Vite, signalez **677-4351**

C'EST L'INVENTAIRE! Tous les Centres d'Économie LaSalle SERONT FERMÉS

LUNDI, LE 29 JANVIER

VENEZ TÔT

MARDI, LE 30 JANVIER

RABAIS ADDITIONNELS — RÉDUCTIONS FORMIDABLES SUR SOLDES DESASSORTIS A TOUS LES RAYONS

MANUFACTURES LTÉE. **LaSalle** FACTORIES LTD.

VOYEZ

NOTRE ANNONCE DE LA SEMAINE PROCHAINE POUR DÉTAILS COMPLETS SUR LA VENTE APRÈS INVENTAIRE

210 ST-JEAN LONGUEUIL

CENTRE D'ACHATS "La Seigneurie" BOUCHERVILLE

Café-rencontre

Le Café-Rencontre ouvre ses portes à tous les soirs de la semaine pour permettre aux jeunes de venir se rencontrer dans une ambiance de détente et d'amitié.

Le Café-Rencontre, une autre activité qui vient s'ajouter à la liste déjà impressionnante du Centre des Jeunes, offre aux jeunes une ambiance de détente à chansons et de salon pour leur permettre de se détendre, de s'amuser entre amis et de se reposer. Tous les soirs de la semaine, tous les jeunes sont invités à s'y retrouver entre amis. Le Café-Rencontre est devenu depuis son ouverture l'endroit de prédilection des 15 - 20 ans de la région.

Centre Des Jeunes,
2060, rue Holmes,
Cité Laflèche.



Ces deux photos montrent en partie, l'un des plus importants marchands de meubles au Québec, la Galerie du Meuble, situé au 1396 chemin Chamby, Jacques-Cartier, face au centre d'achat. Ce magasin vient d'être agrandi et compte maintenant 3 vastes plan-

Voir les 2 pages de spéciaux en page 6 et 7

Courrier du Sud
Médiamédia Bilingue
ÉDITÉ PAR
Le C.N. de Publication et d'Impression
de la Rivière-Saint-Louis
80 West, rue St-Charles - Longueuil
474-2251

Les "méthodes actives" à Longueuil

Où, c'est important. Il faut se réserver la soirée du 31 janvier 1968. Tous les parents se doivent d'en savoir le plus possible sur les méthodes actives présentement enseignées dans les écoles de Longueuil.

M. Jérôme Poirier, conférencier
C'est un mercredi soir, le 31 janvier 1968, à l'école Catherine-Primot, de Lon-

gueuil, que vous seront données les informations sur ce qu'il en adviendra de ces méthodes d'enseignement. M. Jérôme Poirier, un as dans l'enseignement de cette spécialité, sera le conférencier. M. Poirier enseigne les méthodes actives aux professeurs, à la faculté des Sciences de l'Éducation de l'Université de Montréal.

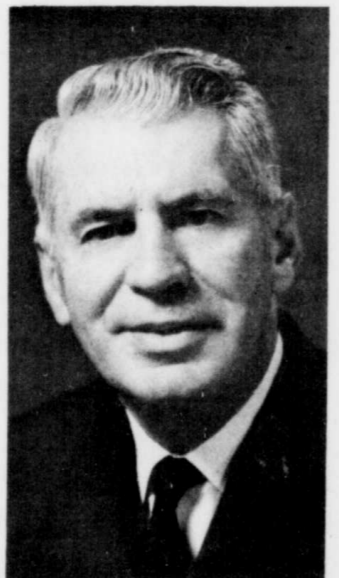
Parents très intéressés à la chose scolaire
Les parents de Longueuil ont fait un succès de notre soirée d'information sur les ateliers pédagogiques. Trois cents familles étaient représentées. C'est la preuve concrète de l'intérêt des parents pour la cause scolaire. Nous, parents, sommes inquiets à juste titre de tous les changements dans l'organisation scolaire. Rien de mieux que de connaître pour être rassuré.

Quelles sont-elles? Comment ont-elles été expérimentées? Quel est le résultat à long terme? Comment faire pour aider nos enfants?

Famille-école à votre service
Le comité Famille-Ecole de l'Union des Familles de Longueuil est à votre service. Ce sont des parents avec les

Ordre Equestre du St-Sépulcre

Par décrets venant de Rome et portant le sceau officiel, Son Eminence le Cardinal Eugène Tisserant, Doyen du Sacré Collège et Grand Maître de l'Ordre Equestre du Saint Sépulcre de Jérusalem, dont Sa Sainteté le Pape Paul VI est le protecteur, annonce la nomination du Chevalier Grand Officier J.-Antoine Charlebois au poste de Lieutenant pour la Lieutenance de



Son Excellence
Antoine CHARLEBOIS

Montréal, qui comprend les archi-diocèses de Montréal, Ottawa et Sherbrooke. Natif de Vaudreuil, le Lieutenant Charlebois est résident de Saint-Lambert. Il a droit au titre d'Excellence, la fonction de Lieutenant est la plus haute fonction pouvant être détenue par un laïc, au Canada.

L'installation du Lieutenant Charlebois aura lieu à Montréal, dimanche, le 28 janvier, en l'Église St-Léon de Westmount, à 15 heures précises. Le public est invité.

A quand l'uniformité? Où, quand et pourquoi seront-elles mises en application? Notre conférencier saura répondre à toutes ces questions avec grande satisfaction.

Les ateliers sont en marche
Très bientôt, les directeurs inviteront les plus compétents à s'inscrire aux ateliers pédagogiques de leur école respective. Les choses vont bon train et la qualité de représentation de classe est excellente. L'assemblée générale de chaque école sera convoquée bientôt; c'est très important d'être présents pour élire ceux qui représentent le mieux notre milieu. Soyons actifs. Mercredi: 31 janvier, Ecole Catherine-Primot, à 8 h. 15 p. m. (angle St-Thomas et Ste-Catherine). Conférencier: M. Jérôme Poirier.

Les méthodes actives: sujet d'inquiétude
A part les méthodes Cuisenaire, Sablier et Dynamique dont nous avons entendu parler, il existe plusieurs autres méthodes actives qui ont passé des épreuves d'efficacité.

Le nouveau président du Richelieu-Longueuil, M. Richard Daigle, recevant des mains du président sortant, le docteur Jean-Claude Marcoux, le maillot symbolique. M. Daigle entend doubler, cette année, le nombre des membres du mouvement bienfaiteur. On compte actuellement une vingtaine de membres au sein du groupement.



(Longueuil Photo)

Soirée d'information sur le Collège Edouard-Montpetit

Les membres du Comité scolaire des unions de familles de la Rivière-Sud désirent vous rappeler l'importance de la soirée d'information sur le CEGEP, organisée par ce comité pour donner à tous ceux que la chose scolaire intéresse, le plus d'information possible sur cette nouvelle structure de notre système d'éducation.

Cette rencontre aura lieu à l'auditorium du Collège Edouard-Montpetit (ancien externat classique de Longueuil), chemin Chamby, à Jacques-Cartier, le mercredi 24 janvier, à 20 heures 15. A cette occasion, monsieur Paul Larose, ing., directeur

général de l'enseignement collégial au Ministère de l'Éducation, exposera les politiques du ministère en ce qui concerne les collèges d'enseignement général et professionnel. Le père Pierre Bisailon, o. f. m., directeur général du collège Edouard-Montpetit, et M. Raymond Bériault, président du Conseil d'administration de ce même collège, renseigneront ensuite l'auditoire sur la mise en application de ces politiques au collège Edouard-Montpetit.

C'est donc un rendez-vous, le mercredi, 24 janvier prochain.

Achetez maintenant et épargnez

Prêt de la SCHL à 7% encore disponible
BUNGALOWS
\$14,390. à \$17,990.

DUPLEX \$26,090.
Comptant total \$2,315.
Seulement une hypothèque

RANDILL CONST.

674-7070
Jacques-Cartier
Coin boul. Jacques-Cartier & Chemin Gentilly

LUNDI FERME
VASTE CHOIX DE POISSONS RECU FRAIS TOUTS LES JOURS

Spécial cette semaine
POISSONS des CHENAUX .15 lb
CREVETTES FRAICHES 1.85 lb
(cuites) 2.30 lb
FLANDERS - PLIE .45 lb

Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h. p.m.
Le samedi jusqu'à 5hres p.m.

La maison du homard vivant
GIDNEY LOBSTER
1455 Devonshire - 672-1231
CENTRE D'ACHATS VICTORIA

EXCURSIONS - SKI

AUTOBUS SPECIAUX
DIRECTEMENT DE LA STATION DE METRO LONGUEUIL AUX MEILLEURS CENTRES DE SKI

BROMONT-SUTTON-ORFORD
DURANT TOUTE LA SAISON TOUS LES **SAMEDIS et DIMANCHES** ET TOUS LES JOURS, A COMPTER DU 23 DECEMBRE AU 8 JANVIER, - SAUF LE 25 DECEMBRE ET 1er JANVIER -
Départ 8h.30 a.m. - Retour 5h.30 p.m.

PRIX: \$8.50 transport et monte pentes
ENFANTS: \$4.50

Billets vendus au terminus
METROPOLITAIN SUD INC.
STATION METRO LONGUEUIL
Informations: 679-6880

COLLÈGE EDOUARD MONTPETIT
(autrefois Externat Classique de Longueuil)

Les Cours pour Adultes SESSION DU PRINTEMPS 1968

COURS DE PERFECTIONNEMENT CULTURELS ET PROFESSIONNELS

- Administration
- Administration financière
- L'Administrateur et son bureau
- Le Contrôle dans l'administration
- La Comptabilité simplifiée
- La pratique des affaires
- Relations humaines
- Psychologie de la personnalité
- Psychologie des comportements
- Sexologie
- Pour un meilleur français
- Littérature contemporaine
- La Vie politique
- L'Art des grands peintres
- Décoration intérieure

DEBUT DES COURS LES 29-30-31 JANVIER ET 1er FEVRIER
Pour plus de renseignements s'adresser à:
COLLÈGE EDOUARD MONTPETIT
945, Chemin de Chamby, Jacques-Cartier Tél.: 679-2630

CITE DE LONGUEUIL
PROVINCE DE QUEBEC
AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné:

QUE le conseil de cette Cité, à une séance générale tenue le 15 novembre 1967, au lieu ordinaire des sessions, a adopté le règlement no. 970, REGLEMENT DECANTANT L'AMENAGEMENT DE LA COUR ET DES ABORDS DU GARAGE MUNICIPAL ET PREVOYANT UN EMPRUNT POUR EN PAYER LE COUT.

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi comme suit:

- 1.- Par les électeurs propriétaires à une assemblée publique tenue le 5 décembre 1967;
- 2.- Par le Ministère des Affaires Municipales de Québec, le 16 janvier 1968;
- 3.- Par la Commission Municipale de Québec, le 18 janvier 1968;

Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance dudit règlement au bureau du greffier de la Cité et ledit règlement entrera en vigueur à compter de la date de publication du présent avis.

Donné à l'Hôtel de Ville de Longueuil, Que., ce 19ième jour de janvier 1968.

REAL BELANGER, Greffier.

CITY OF LONGUEUIL
PROVINCE OF QUEBEC
PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned:

THAT the Council of this City, at its general meeting held at the usual place of the sittings, on November 15th, 1967, has adopted by-law no. 970, BY-LAW ORDERING THE ARRANGEMENT OF THE YARD AND ACCESSES OF THE MUNICIPAL GARAGE AND ORDAINING A LOAN TO PAY THE COST.

This by-law has received the approvals required by the law as follows:

- 1.- By the tax-payers at a public meeting held on December 5th, 1967;
- 2.- By the Department of Municipal Affairs on January 16th, 1968;
- 3.- By the Quebec Municipal Commission on January 18th, 1968;

Those interested may examine the by-law at the office of the City Clerk and the said by-law will come into force from the date of the publication of the present notice.

Given at the City Hall of Longueuil, Que., this 19th day of January 1968.

REAL BELANGER, City Clerk.

CITE DE LONGUEUIL
PROVINCE DE QUEBEC
AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné:

QUE le conseil de cette Cité, à une séance générale tenue le 18 octobre 1967, au lieu ordinaire des sessions, a adopté le règlement no. 963, REGLEMENT AUTORISANT L'EXECUTION DE TRAVAUX D'EGOUT ET D'AQUEUEDUC DANS LE DOMAINE D'IBERVILLE, ORDONNANT UN EMPRUNT ET L'IMPOSITION DE TAXES D'AMELIORATIONS LOCALES POUR EN PAYER LE COUT.

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi comme suit:

- 1.- Par les électeurs propriétaires à une assemblée publique tenue le 31 octobre 1967;
- 2.- Par le Ministère des Affaires Municipales de Québec, le 10 janvier 1968;
- 3.- Par la Commission Municipale de Québec, le 11 janvier 1968.

Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance dudit règlement au bureau du greffier de la Cité et ledit règlement entrera en vigueur à compter de la date de publication du présent avis.

Donné à l'Hôtel de Ville de Longueuil, Qué., ce 16 janvier 1968.

REAL BELANGER, Greffier.

CITY OF LONGUEUIL
PROVINCE OF QUEBEC
PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned:

THAT the Council of this City, at its general meeting held at the usual place of the sittings, on October 18th, 1967, has adopted by-law no. 963, BY-LAW AUTHORIZING SEWER AND WATER WORKS IN DOMAINE D'IBERVILLE ORDAINING A LOAN AND THE IMPOSITION OF A LOCAL IMPROVEMENT TAX TO PAY THE COST.

This by-law has received the approvals required by the law as follows:

- 1- By the tax-payers at a public meeting held on October 31st, 1967;
- 2- By the Department of Municipal Affairs on January 10th, 1968;
- 3- By the Quebec Municipal Commission on January 11th, 1968.

Those interested may examine the by-law at the office of the City Clerk and the said by-law will come into force from the date of the publication of the present notice.

Given at the City Hall of Longueuil, Que., this 16th day of January 1968.

REAL BELANGER, City Clerk.

CARTES professionnelles

SOURD !! alors voyez... PHILIPS
PHILIPS SERVICE AUDITIF
Centre Professionnel Suite 103
801 est, rue Sherbrooke
Montréal 24, P.Q.
Téléphone: 526-9104

C'est plus sûr!
Démonstration gratuite
Appelez 526-9104

BRISSETTE & ST-JACQUES
AVOCATS
EDIFICE CAISSE POPULAIRE
3 ouest, rue ST-CHARLES - OR. 7-9144

LOUIS L'HEUREUX, C.A.
COMPTABLE AGREE - UNIVERSITE MCGILL
62 ouest, rue St-Charles, Longueuil, 677-0955
Edifice de la Banque Canadienne Nationale
RESIDENCE: 198 Guilbault, Longueuil. - 674-9273

Paul PAQUETTE ARCHITECTE
SUITE 104
3 ouest, ST-CHARLES - LONGUEUIL - 677-0888

Dr René VARIN * Examen de la vue
Optométriste
482 Victoria - St-Lambert - OR. 1-9295

ANDRE GUEYMARD
Les Immeubles Gueymard Inc.
270 ouest, St-Laurent Longueuil 677-5216

Achat, vente, échange
Membre de la
Chambre d'Immobilier
de Montréal Photo
M.L.S.

LONGUEUIL BLUEPRINT INC. "Procédé Oxalid"
W.P. LAROCHE
Arpenteur géomètre
Ingénieur Forestier
425 Curé Poirier Ouest, Cité Jacques-Cartier - 674-7180

Lauriault & Lauriault Arpenteurs géomètres
Ingénieurs-Conseil
4240, Côte-de-Liesse, Montréal 9, 739-5587

J.E. LAFLAMME
ASSURANCES-Vie-Feu-Vol-Auto-Responsabilité
6, rue GRANT LONGUEUIL 677-5101

Dr Luc Lavallée, b.a., d.d.s. Chirurgien - Dentiste
1490, Ch. de Chamby, (coin Ste-Foy) Cité J-Cartier, 674-6141

MICHEL TREMBLAY
AVOCAT - ADVOCATE
Edifice Banque Canadienne Nationale
62 ouest, ST-CHARLES - LONGUEUIL - OR. 7-6351

FLEURISTE Joanne
FLOWER SHOP
493 VICTORIA, ST-LAMBERT

Plantes et fleurs fraîches
provenant de nos serres
Plants and fresh cut flowers
from our greenhouses

FREE DELIVERY 672-3050 LIVRAISON GRATUITE

Pour tous vos problèmes D'ASSURANCES!
Vie - Feu - Vol - Automobiles
Responsabilité, etc.

Cyrille La RUE
Courtier d'Assurances Agréé
172, boul. QUINN
LONGUEUIL - OR. 4-9586

Les résidences funéraires les plus modernes sur la rive sud
URGEL BOURGIE LTEE
Directeur de Funérailles
63 LORNE - ST-LAMBERT - 671-0780
Fernand DUMOULIN, gérant
SIEGE SOCIAL: 2630 OUEST, NOTRE-DAME
MONTREAL - WE. 3-1145

Gilles GRAVEL C.D.A.A.
Pierre GRAVEL C.D.A.A.

EXPERTISE ET ADMINISTRATION DE
PORTE-FEUILLES D'ASSURANCES GENERALES
Ass.-vie, Ass.-collectives, Ca: de retraite

O. RENE GRAVEL & Cie Inc.
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
BUREAU: 3587 PAPINEAU - Montréal - LA.6-2587
Soirs et Jours de fêtes:
677-5085 - Longueuil - 677-7096

"La rive sud se développera plus vite que la métropole dans les prochains vingt ans"

- le ministre Edgar Charbonneau

Il faut souvent recevoir le message d'un "étranger", les encouragements d'une personnalité bien connue pour prendre conscience de nos ressources et de nos possibilités.

C'est exactement ce qui s'est produit la semaine dernière alors qu'un ministre provincial a félicité la rive sud pour son essor gigantesque et donné son appui pour son expansion à venir.

M. Edgar Charbonneau, ministre d'Etat à l'Industrie et au Commerce, invité-surprise à la conférence de presse donnée par la ville de Laprairie pour annoncer des projets de \$100 millions, a fait un long plaidoyer en faveur de la rive sud.

Parlant tout d'abord des projets de Laprairie, M. Charbonneau a mentionné qu'ils sont de nature à contredire et même à décourager

ceux "qui font du chantage en disant que l'économie du Québec est à la baisse et que les financiers s'en vont ailleurs." Le ministre, qui a eu l'occasion de venir quelques fois sur la rive sud récemment, notamment pour l'inauguration d'une importante industrie à Jacques-Cartier et pour le début des travaux du projet de pipeline entre Varennes et Montréal, a aussi eu un bon mot pour les bonnes vo-

lontés, nombreuses, qui vivent sur notre rive.

M. Charbonneau a même été jusqu'à prédire un "essor fantastique de la rive sud au cours des 20 prochaines années". Selon le ministre d'Etat, cette expansion "dépassera même celle de la métropole".

Il va sans dire que ce haut personnage politique a reçu

une longue ovation après cette allocution fort goûtée.

Le projet de Laprairie
Plus tôt, le maire de Laprairie, M. Rosaire Circé, l'urbaniste de cette ville de 8,000 âmes, M. Charles-Edouard Campeau, et le président d'un groupe de financiers, M. J.D. Stirling, avaient annoncé les détails de huit projets qui, en sept ans, de-

vraient totaliser des déboursés de l'ordre de \$100 millions.

Parmi ces projets, mentionnons: un port de plaisance de \$2 millions et qui pourra accueillir 300 bateaux; sept maisons d'appartements de 15 étages se chiffant à \$7 millions; des industries, des écoles, des maisons à louer modique, etc...



Au cours de ce dîner "canadien" une conférence humoristique fut prononcée par M. Charlemagne Bourcier, le président fondateur de ce club. A regarder la physionomie du président actuel M. J. Pierre Gravel, qui savoure un bon mot, il n'y a aucun doute que le conférencier avait le sens de l'humour. "Un sourire scelle l'amitié, apporte le repos à ceux qui sont fatigués, la joie à ceux qui sont découragés, le soleil à ceux qui sont tristes; c'est le meilleur antidote de la nature contre les tracés de la vie."

(Photo Artiste)

LES LOISIRS Ste-Louise

Il y aura cette semaine encore présentation d'un long métrage: l'homme robot, film en couleurs. On complètera le programme avec des dessins animés. Oncle René sera de la fête samedi à 2 heures à l'école, 908 Gardenville.

La place de la femme dans la politique

Mme Gaudet-Smet sera l'hôte de la Fédération de l'AFEAS de St-Jean et donnera une conférence sur "La place de la femme dans la politique" jeudi, le 25 janvier 1968, à 8 heures, à l'Hôtel Labarre 500, Ville Jacques-Cartier.



C'est dans la joie et la fraternité que s'est déroulée la réunion du Club Optimiste de Longueuil qui était l'hôte d'une industrie Longueilloise prospère. En effet, les boulangeries Mainville & Fils Inc. recevaient à leur caféteria les membres de ce club dévoués à la cause des jeunes. On voit sur la photo le trésorier du club M. Pierre Laforce, les vice-présidents MM. Jacques Carpentier et

Roger Leblond, le président M. J. Pierre Gravel, l'hôte et membre dudit club M. Clément Mainville et le secrétaire M. Ronald D. Martin. Le geste fut très apprécié parce qu'il y a dans tout humain un besoin constant d'appréciation, un besoin de se sentir accepté, compris, soutenu, estimé et surtout aimé.

(Photo Artiste)



Ensemble DE 3 PIÈCES

IDEAL POUR FUTURS MARIÉS

23 MORCEAUX

se détaillant comme suit:

Magnifique ensemble de chambre de style moderne contemporain, construction impeccable de haute qualité, véritable noyer, comprenant: un bureau triple surmonté d'un miroir encastré. Spacieuse commode. Table à 4 et de chevet et une tête de lit de 100" du plus bel effet.

BONI SPECIAL: 2 jolies lampes pour table de chevet.

Mobilier de salon très chic, aux lignes ultra-modernes, luxueusement rembourré, comprenant: un sofa et un fauteuil, le tout recouvert de tissus nylon très résistant. Base tout noyer. Une construction hors pair qui durera des années. Choix de couleur.

BONI SPECIAL: 1 table à café 60" noyer (résistant aux taches) 1 table de bout en noyer et une jolie lampe de salon.

DINETTE: Très bel ensemble de cuisine 3 pièces, comprenant: une table de 36 x 48 s'allongeant jusqu'à 60" — quatre magnifiques chaises rembourrées sur caoutchouc-tissu recouvert de tissu nylon lavable (Jersey Back) pour un maximum de confort. Construction solide — Choix de couleur.

EN BONI SPECIAL!
3 LAMPES
UNE TABLE A CAFE
UNE TABLE DE BOUT



2 ANS DE SERVICE GRATUIT
SUR LA CUISINIÈRE ET LE REFRIGÉRATEUR

\$1199.

INCLUS!

CUISINIÈRE 30" automatique BELANGER '68

tableau de contrôle avec commutateur à portée de la main — réglage infini de chaleur pour une cuisson parfaite — tiroir de rangement pleine largeur — porte amovible.

REFRIGÉRATEUR 14 p.c. automatique BELANGER '68

Refrigérateur au style élégant — Congélateur géant — 3 spacieuses tablettes — niche pour les oeufs — compartiments à beurre — fromage — 2 légumes en porcelaine — parois minces — isolation de haute densité.

VENTE DE COMPLETS FAITS SUR MESURE



148 longueurs valant rég. \$120. en spécial

\$89⁹⁷

20% RABAIS SUR TOUT AUTRES TISSUS
Rég. \$125. à \$200.



Vaste choix de **PALETOTS de CUIR**
Style "Milano" \$89⁹⁷
Choix de brun, noir ou bleu marin
Tailles: 36 à 46

UN SPECIAL A NE PAS MANQUER

GILETS et PANTALONS POUR LE SKI
20% REDUCTION

Notre **GRANDE VENTE** de mercerie se poursuit à nos 3 magasins **ESCOMPTE** de 20% à 50%



Place Longueuil • 43 ouest, St-Charles • 470, rue Victoria
Longueuil - 679-4221 Longueuil - 679-4141 St-Lambert - 671-8280

MEMBRE DE **credico** la carte la plus honorée

Où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix



M. et Mme André Boivin (Raymonde Ricler) dont le mariage a été célébré ces jours derniers en l'église St-Pierre-Apôtre. La mariée est la fille de M. et Mme Florive Ricler de St-Albert, Ontario, et le marié est le fils de M. et Mme Alonzo Boivin de Montréal. (Longueuil Photo)

Catéchèse adulte à St-Georges

Les soirées de catéchèse adulte à Saint-Georges, habilement animées par l'abbé Gérard Deslauriers se poursuivent régulièrement. La prochaine rencontre aura lieu mardi soir prochain à 8,30 heures à l'école Curé-Lequin, 653 rue Préfontaine à Longueuil. Le titre du cours sera: Quelqu'un agit en moi; la grâce. Les résidents des paroisses environnantes sont invités à se joindre aux couples qui assistent à ces fructueuses rencontres. Pour toutes demandes de renseignements; Mme A. Aubé 674-8454 ou Mme E. Landry 677-2549.

Retraites

A la Maison Sainte-Bernadette, 430, rue Champlain, St-Jean, Qué.

JEUNES FILLES: 2 au 4 février, Prédicateur: R. P. J.-M. Poisson, s.m.m.

COUPLES: Les Cercles Lacordaire, 9 au 11 février, MESSIEURS: 23 au 25 février, Prédicateur: R. P. Michel Doran, o. p.

DAMES: 1 au 3 mars, Prédicateur: M. l'abbé Léo Foster.

DAMES: 8 au 10 mars, Prédicateur: R. P. Thomas LeBlanc, o. p.

Prière de s'inscrire d'avance en s'adressant à la directrice, tél.: 348-3555.

Partie de cartes

Les Filles d'Isabelle de Longueuil, ont le plaisir de vous inviter à leur grande partie de cartes annuelle; celle-ci aura lieu mercredi le 31 janvier 1968 à 8 heures du soir, au sous-sol de l'église St-Antoine de Longueuil. Il y aura de nombreux prix de présences. Invitation à tous; venez nombreux.

Military Whist

St. Lambert Chapter No. 15 O.E.S. will hold a Military Whist at the Masonic Temple corner of Elm and Lorne Avenues, St. Lambert, on Monday January 29th, 1968, at 8:15 P.M.

There will be prizes and refreshments.



FRANK SENEZ

"C-ME-B4-U-BUY

ACADIAN - PONTIAC
BUICK - VAUXHALL
CAMIONS G.M.C

KON-SUL-T-MOI
AVANT D'H-T

MiasPipin
Automobiles Limitée

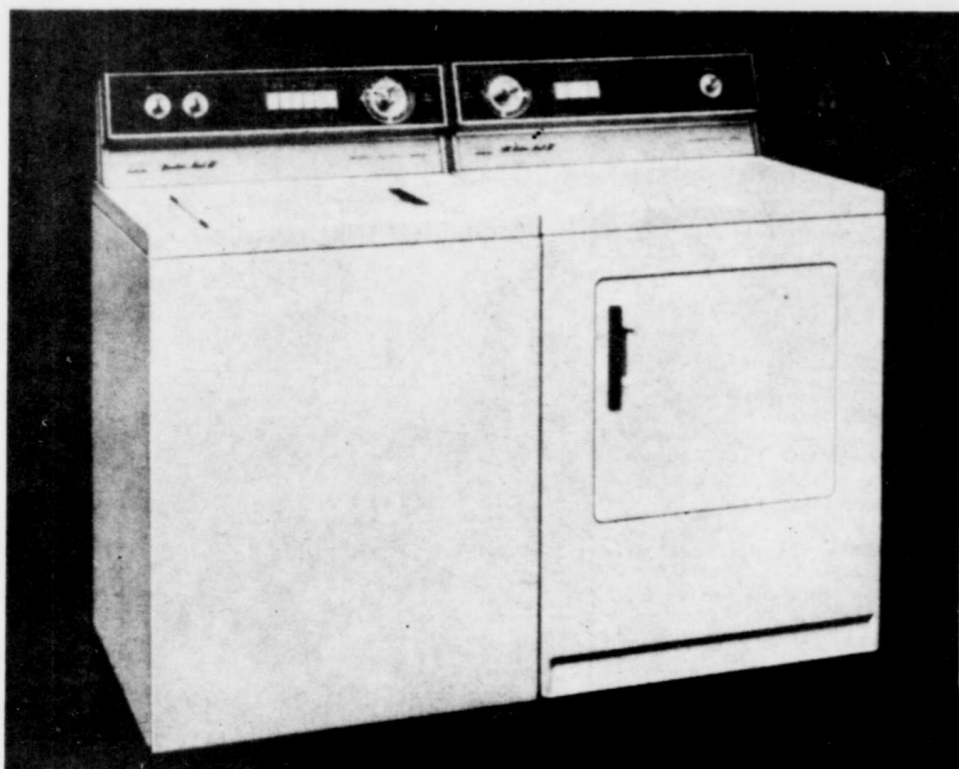
155 ouest, St-Charles West
Longueuil

674-4924

GRANDE VENTE

LESSIVEUSE
ET SECHEUSE

Mc Clary-Easy



DEMONSTRATION
CONTINUELLE
SUR
LES LIEUX

●
AVANT D'ACHETER
VENEZ
VOUS CONVAINCRE
QUE VOUS ACHETEZ
LA MEILLEURE
QUALITE
A PRIX IMBATTABLE!



CONGELATEUR "Bélanger"



23 pieds
cubes

CAPACITE
DE 725 lb.
DE VIANDE

EXTRA
SPECIAL

\$249.

REFRIGERATEUR "Bélanger"



13 pi. cubes

2 PORTES
AUTOMATIQUE

Congélateur
d'une capacité
d'entreposage de 98 lb.

Deux tiroirs à glace
à démolage
automatique

3 tablettes
dont deux ajustables

Les deux légumes
sont émaillés
porcelaine

\$239.

Quintal vous offre l'ensemble
espagnol de vos rêves
... à prix imbattable

\$1375.

CREATION ROUGIER

SIMMONS

INCLUS MATELAS ET SOMMIER BOITE

CREATION CIMON

VENEZ VOUS CONVAINCRE DE NOS BAS PRIX IMBATTABLES

UN LEGER DEPOT RESERVERA CET ENSEMBLE

CREATION SINDA

VOTRE CHOIX DE REFRIGERATEUR AU PRIX COUTANT AVEC CET ENSEMBLE

VOTRE CHOIX DE CUISINIÈRE AU PRIX COUTANT AVEC CET ENSEMBLE

CHOIX d'AMEUBLEMENT de \$339. à \$3,000.

OUVERT TOUS
LES SOIRS
JUSQU'À 10h.

GALERIE DU MEUBLE

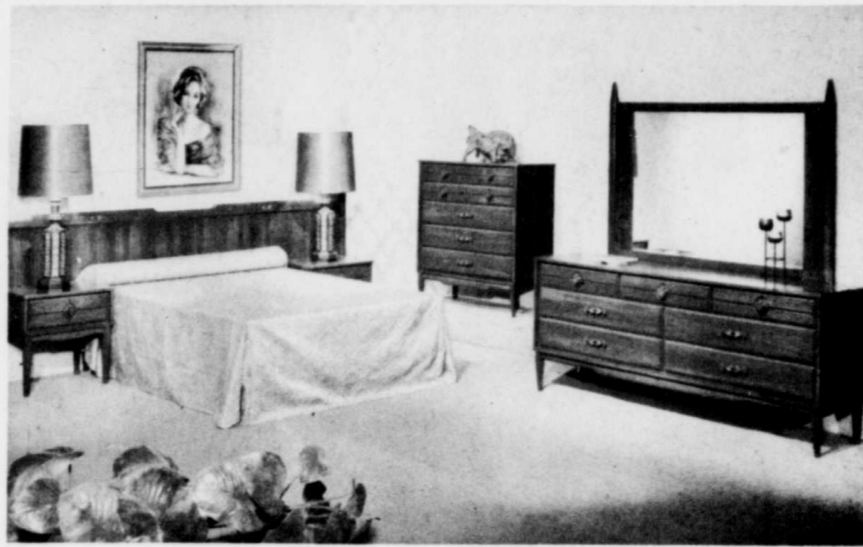
36 MOIS
POUR PAYER

"Le seul endroit où le remboursement est garanti si non satisfait"

D'AGRANDISSEMENT



à la
GALERIE DU MEUBLE
"L'IMBATTABLE QUINTAL"



SOLIDE MOBILIER DE CHAMBRE
"Rougier"
3 morceaux
VALEUR SENSATIONNELLE
\$295.



MOBILIER NOYER SOLIDE
3 morceaux
UNE VALEUR SENSATIONNELLE
A CE BAS PRIX
(1 seulement)
\$269.



MOBILIER STYLE ESPAGNOL
3 morceaux
Fini poli à la main
UNE VALEUR IMBATTABLE
(1 seulement)
\$359.



MOBILIER NOYER IMPERIAL
Les tiroirs ont des coulisses contrôlées sur glissières en nylon. Tiroirs avec joints à queue d'aronde (avant et arrière). Côtés et dessus de meubles en plaqués. Miroirs biseautés et basculants. Construction à l'épreuve de la poussière. Parties rondes sur base. Poignées de bois. Dessus de meubles pelés à la main. Grain de noyer fini à quatre couches.
Rég. \$289.
EXTRA SPECIAL
\$159.



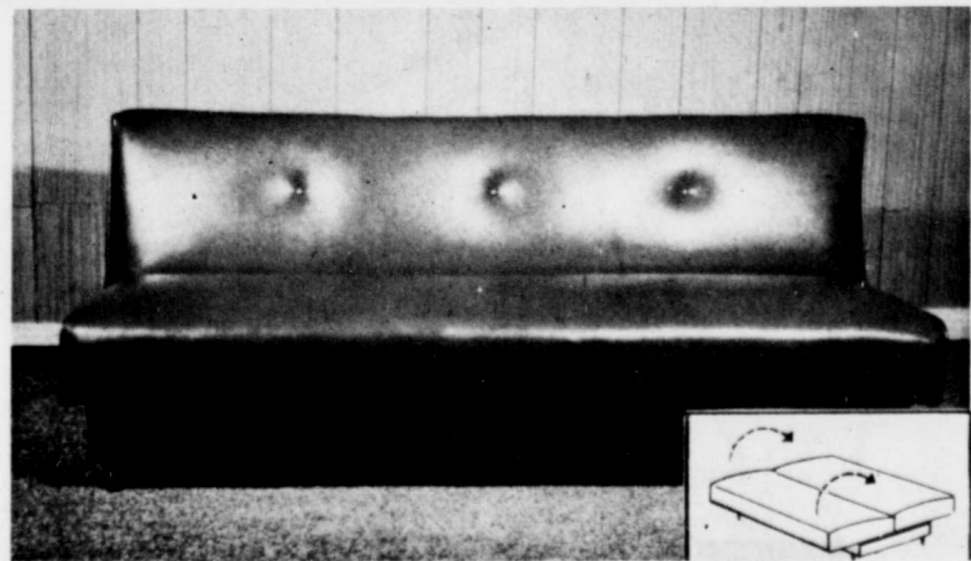
MOBILIER NOYER SUEDOIS
3 MORCEAUX
TEL QU'ILLUSTRE
Rég. \$749.
EXTRA SPECIAL
\$459.

LITS CONTINENTAUX
48" ou 54"
(comme neufs)
comprenant sommier-boîte, matelas piqué.
Complet avec pattes

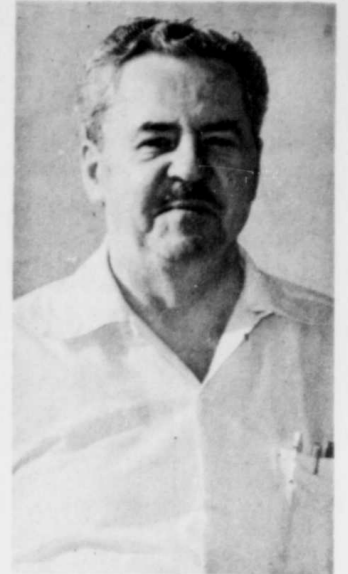
EXTRA SPECIAL
\$29.

LITS 4'6"
COMPRENANT:
TÊTE
PIEDS et COTES
FINI NOYER
L'ENSEMBLE
\$13⁵⁰

12 SOMMIERS-BOITES 30" - 36" et 39" **\$14⁵⁰**



SOFA DIVAN-LIT
Construction très robuste. Recouvert de vinyle résistant
Profitez de ce bas prix chez "Quintal"
\$49⁵⁰



IN BERMUDA - Mr. Roland LeFrançois, owner of the travel agency, Quebec Voyages, 94 Rue de Chateauguay, Longueuil, Quebec, is among a number of Canadian Travel Agents who are taking part in the Bermuda familiarisation programme held by the Carlton Beach Hotel. Pictured here in the lovely ocean-side grounds of the hotel, Mr. LeFrançois arrived in the island on January 11th and will be returning home on the 14th.



Près du Clocher Paroissial
Concert sacré à St-Antoine
Le Grand Concert Sacré organisé à l'occasion de la semaine de l'Unité Chrétienne aura lieu mercredi le 23 janvier à 8.15 hres p.m., en l'église St-Antoine de Longueuil. L'entrée est libre. Les chorales suivantes seront au programme:
Les Aveugles, "Institut Louis Braille" de Cité Jacques-Cartier, "The Little Singers", St-Francis of Assisi de St-Lambert, St-Mark, Anglicans de Longueuil, St-Lambert United Church, St-Andrews Presbyterian St-Lambert, St-Stephens, Anglicans de Chambly, Chorale St-Antoine de Longueuil, Organiste M. Roland Daignault.

St-Antoine
L'équipe oecuménique a trouvé convenable d'accueillir nos nombreux visiteurs après le Concert de mercredi soir. La rencontre aura lieu au sous-sol de l'église et nous permettra de fraterniser avec nos frères chrétiens anglicans et protestants.
Les paroissiens qui aimeraient offrir gâteaux, biscuits et douceurs de confection domestique, sont invités à s'entendre avec un membre de l'équipe oecuménique pour connaître le moment et l'endroit où remettre leur offrande.

Téléphones: 674-8358, 674-4481, 674-9822.
On nous annonce deux retraites fermées qui auront lieu à la Maison Ste-Bernadette, 430 rue Champlain à St-Jean.
Jeunes filles du 2 au 4 février. Prédicateur, R.P. J.M. Poisson, s.m.m.
Couples mariés du 9 au 11 février. Prédicateur Abbé Marcel Brillion.
Ces retraites commencent le vendredi soir et se terminent le dimanche à 4 heures p.m.

St-Louise
Samedi le 3 février à 8 heures il y aura un Grand Bingo pour aider les oeuvres paroissiales de St-Louise. Cette soirée aura lieu à l'Externat Classique de Longueuil, 945 Chemin Chambly. Billet \$1.00 bon pour 10 tours.

(Suite à la page 11)

- CLOTURE
- MARQUEE
- ESCALIER de SAUVETAGE
- ESCALIER
- RAMPE
- FENCE
- MARQUEE
- FIRE ESCAPE
- STAIRCASE

South Ornamental Iron Works
Reg'd (R. PREVOST)
5840 boul. KIMBER
ST-HUBERT
676-2525

1396 CHEMIN CHAMBLY FACE AU CENTRE D'ACHATS JACQUES-CARTIER **677-6964**

A l'A.P.M. de Normandie

Dégustation de vins et fromages

L'Association Parents Maf-organise une soirée de dégustation de vins et fromages

**VENDEDI SOIR
26 JANVIER**

BINGO

au profit du:
**Club de Hockey
LES MARQUIS
de Jacques-Cartier
à l'Externat Classique**

**945 Chemin Chambly
Jacques-Cartier**

**TOUS LES
VENDEDIS SOIRS
à 8 heures
(prix en argent)**

**Admission \$1.00
20 TOURS GRATUITS**

vendredi le 26 février prochain, à la grande salle du Centre Culturel, à compter de 9 heures. Jean Rafa sera l'animateur de cette soirée, et sera accompagné par le virtuose Alphonse Ghedin. Jean Rafa étant un incomparable bout-en-train, il saura communiquer à tous sa gaieté, et la soirée promet d'être très réussie.

L'Association Parents Mafres désire favoriser la rencontre des parents sur le plan social, afin de les intéresser davantage aux activités et aux problèmes de l'école. L'invitation est cependant faite à tous; le nombre de billets étant limité, hâtez-vous de faire vos réservations pour une soirée agréable et amusante. Pour informations et réservations, appelez Mme P. Colangelo, 674-0392 et M. ou Mme Jean Guy Bertrand, 679-3266.

**Local Student
At University
Of Wisconsin**

MADISON, Wisconsin, USA - Danielle Dugal, 130 D'Anjou, Longueuil, is among the 1,935 foreign students from 96 countries and six continents who are studying at the University of Wisconsin in Madison this year along with the 31,065 American students from all of the 500 states of the United States and the U.S. Territories of Puerto Rico and the Wake Islands.

About one out of every 17 students studying at Wisconsin this year is from a foreign nation. More than 1,200 of the foreign students are enrolled in advanced graduate studies in the University's Graduate School, with the remaining foreign students enrolled in professional or undergraduate studies.

**Career Night
At C.C.H.S.**

Chambly County High School students and their parents will take a look at the business and professional world on Tuesday, January 30, at 7:45 P.M., when they attend Career Night at the school.

The meeting, sponsored by the St. Lambert Home and School Association and the Guidance Department of the High School, will offer a choice of almost forty different careers. Three sessions will be held during the evening allowing the students the opportunity of listening to and questioning three speakers explaining their requirements and rewards of a career. Some well known names appear among the impressive list of speakers, each one of whom has a history of success in his or her own field.

A program will be given to all students before the night,

so that they may discuss the subjects with their parents and select the careers most interesting to them. These cover a wide variety including commerce, engineering, teaching, fashion design, nursing and airline hostess. Too many young people just drift into a career which has to last them a lifetime. This is an opportunity for them to guide their own future.

**Réunion des
Foyers N-D.**

Jeudi, le 25 janvier, à 8 h. 15, aura lieu la prochaine réunion des Foyers Notre-Dame, section Longueuil, Jacques-Cartier, St-Hubert, St-Bruno, St-Basile. Elle aura lieu au sous-sol de l'église St-Charles Borromée, angle Ste-Foy et Brébeuf. Mademoiselle France Vézina nous entretiendra du sujet suivant: "Besoins nouveaux, écoles nouvelles".



Dilemme...

Un bébé est abandonné à l'aérogare de Dorval dans un simple sac de papier... Cela m'a amené à me demander pour la millième fois à quoi rime l'amour sur la boule terrestre? Attrait physique, simple jeu animal où je cherche en vain à situer le sentiment!

Mais qu'est-ce au juste que l'amour? C'est la partie noble du cœur, celle qui donne sans transiger, qui met un peu de ciel dans la vie de tous les jours, qui permet de faire la route sans trop ressentir les épines qui nous déchirent et qui fait le lien entre le fini et l'infini.

Pour les jeunes, hélas! beaucoup de jeunes si l'on en croit certains courriers, c'est le jeu tout bête du mâle et de la femelle.

J'ai lu: Une jeune fille fréquentant un "high school" et qui croit à l'amour libre demande en grâce à une courriériste de publier sa lettre affirmant qu'il y a bien des jeunes qui pensent comme elle. Elle se dit une fille très bien appartenant à une famille de la haute société et qui ne voit rien de mal à coucher avec différents garçons, qu'elle aime et qui l'aiment!!! La virginité, dit-elle est une vieille idée qui n'a plus aucun sens aujourd'hui. Pourquoi se garder pour un homme qui ne se gardera probablement pas pour elle. Le sexe, ayant une part importante dans le mariage, elle croit pouvoir ainsi devenir grâce à toutes ses pratiques, une parfaite épouse pour l'homme idéal qu'elle attend.

La réponse a été drue, sensée et implacable. En voulant faire l'éducation sexuelle chez les jeunes, il s'en est trouvé une foule parmi ces derniers qui n'y ont vu qu'une porte ouverte sur une curiosité

**Spectacle de marionnettes
à l'école de Normandie**

Un spectacle destiné aux enfants entre 5 et 13 ans, comprenant cinq histoires différentes: Gringoire dans la forêt magique; Les fantômes du Château bleu; Le comptine du roi Plouc; Les jaunes et les bleus; et Arlequin et le sorcier. Le spectacle comprend quarante marionnettes, de plusieurs genres: des marionnettes à gaine, des marottes, des marionnettes à tringles et des marionnettes à clavier. "MARIONNETTES POUR LES ENFANTS", a été déjà

joué plus de deux cents fois devant les enfants avec un vif succès, en Europe d'abord et au Québec ensuite (1967). Michel Poletti vient de terminer les représentations du spectacle "Les fleurs de lune", au Théâtre des Apprentis-Sorciers, et entreprend maintenant une tournée sur la Rive-Sud. Ce spectacle sera présenté à l'école de Normandie, à compter de 1 h. 30 p.m., samedi, le 27 janvier. PRIX: \$0.50. BILLETS EN VENTE À L'ENTRÉE. INFORMATIONS: 674-4911.

en éveil. Et nous assistons à une débauche sexuelle qui n'a rien à voir avec le véritable sentiment. En voici la contrepartie. L'amour: deux solitudes se protégeant, se complétant, se limitant et s'inclinant l'une vers l'autre. Le don de soi-même étant un accomplissement.

Le corps, c'est le matériel qui doit finir, qui doit mourir. Mais le sentiment, c'est l'âme avec laquelle nous espérons... vivre toujours!

Thérèse

Silencieux-Amortisseurs-Mufflers-Shock Absorbers

MUFFLERS

OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 9h. - le samedi jusqu'à 5h.

GENE VENNE LTEE LTD.

OPEN TILL 9 p.m. EVERY NIGHT
saturday till 5 p.m.

965 boul. TASCHEREAU - 677-5255 ¼ de mille du Pont Jacques-Cartier

139 ST. JEAN ST. LONGUEUIL 677-2826

FLEURISTE SMITH BROS. FLORIST

OU VOUS TROUVEREZ LE PLUS GRAND CHOIX DE PLANTES ET FLEURS FRAICHES DIRECTEMENT DE LEURS SERRES

...where you'll find THE LARGEST CHOICE OF PLANTS AND FRESH FLOWERS FROM THEIR GREENHOUSES

Flowers TELEGRAPHED PARTOUT - FLOWERS TELEGRAPHED ANYWHERE

Choix exceptionnel en tout temps de jolies

FLEURS FRAICHES
directement de nos serres

FRESH FLOWERS
at all time from our greenhouses

Une exclusivité: Pierres rouges pour rocailles

G. XHIGNESSE

1700 CH. CHAMBLY, J-CARTIER - 674-4460

VENTE D'HUILE A CHAUFFAGE AU DETAIL

16¢

WILLIE ARCHAMBAULT INC.

41 années de service sur la Rive Sud

674-6284

Commencent VENDREDI, le 26 JANVIER 1968

LES DEMONS DE LA MOTO

les **DIEUX SAUVAGES** EN COULEUR

MOTORCYCLE GANG

3 FILMS ECLATANTS

SUPER COUP DE 7 MILLIARDS EN COULEUR

ENFANTS! MATINEE @ 1 hre LA FLOTTE SE MOUILLE couleur SAMEDI 27 JANVIER SEULS SONT LES INDISPOTES

AVALON LONGUEUIL 674-9226

Un bouleversant **FERNANDEL** avec LILI PALMER

PLUS

APPELEZ-NOI MAMIE!

avec JACQUELINE MAILLAN CLAUDE RICH MICHEL GALABRU

Le voyage du père CINEMASCOPE EN COULEURS

LONGUEUIL PLACE LONGUEUIL 679-2610 • 677-7933

Le plus grand comique des temps modernes, Red Skelton, cherche à prendre son vol comme un oiseau dans le film spectaculaire, en couleur et en panopvision "Les fous volants", que le Beaumont présente à partir de dimanche prochain.

Films de choix au cinéma Beaumont

Au cours de cette prochaine fin de semaine, la populaire Salle Le Beaumont présente trois programmes différents, de quoi ravir les cinéphiles les plus passionnés.

Commencent demain, un des films les plus agréables de la production française "La Jument Verte", tiré de l'oeuvre célèbre de l'écrivain Marcel Aymé; c'est une production en couleurs avec une pléiade de grandes vedettes dont l'ineffable Bourvil. Evidemment un film réservé aux plus de 18 ans. Au même programme un film d'espionnage endiablé avec Lang Jeffries "Karate à Tanger", un film populaire pour tous les amateurs de ces sports à la mode le Judo et le Karaté.

A minuit, samedi soir, le ciné-pouvant mensuel présente deux succès dans le genre horreur: "Le vengeur" et "Le moulin des supplices", une production en couleurs avec Pierre Brice et Dany Carél.

Enfin, dimanche, un nouveau programme avec la super production "Les fous volants" version française du grand succès "These men in their flying machines" qui garda l'affiche plus d'un an à la même salle à Montréal. Ce film en couleurs d'une durée

SAMEDI à 2:00 p.m.
Matinée spéciale pour enfants de tout âge!

"DISTANT TRUMPET" in color with Troy Donahue & Suzanne Pleshette

ASTOR

LE BEAUMONT
1910 RIV. TASCHEREAU TEL. 671-4141

UNE FIN DE SEMAINE DU TONNERRE!

JAN. 25-26-27 JEUDI VENDREDI SAMEDI

RENEZ-VOUS avec...

LA JUMENT VERTE SANDRA BLOK FRANCIS BLANCHET BOUVIER

KARATE TANGER LANG JEFFRIES SABINE SUN

27 FILLES DANGEREUSES

A MINUIT LE 27 JANVIER

L'HORREUR SOUS MEILLEUR!

LES SUPPLICES

LE VENGEUR

JAN 28-30-31 DIMANCHE MARDI MERCREDI

LES FOUS VOLANTS

POUR TOUS les enfants de 12 ans et plus

SCOPE EN COULEURS

STUART WHITMAN - SARAH MILES - JAMES FOX - ALBERTO SORDI

aussi - "LA FUREUR DES APACHES" (en couleurs)

**CINE-DISCOTHEQUE
'Volcan des Mers du Sud'**

575, Ste-Foy - Jacques-Cartier
674-8743

Le nouveau rendez-vous des jeunes dans le vent

Venez passer une agréable soirée, danser au son d'un orchestre réputé, et entendre des artistes invités

L'orchestre interprète vos pièces favorites et pendant les périodes de relâche, on projette sur l'écran un court film musical, dans le vent.

**Ouvert dès 7h.30
Mercredi et Jeudi
(avec boîte à musique)**

**Vendredi, Samedi
et Dimanche,
avec orchestre**

**Amenez vos amis et joignez-vous
à ceux qui aiment vivre**

TOUGHER THAN HE'S EVER BEEN!

LEE MARVIN gives it to you
"POINT BLANK"
co-starring **ANGIE DICKINSON**
Metrocolor

AROUND THE WORLD UNDER THE SEA
Starring LLOYD BRIDGES SHIRLEY EATON BRIAN KELLY DAVID McCALLUM KEENAN WYNN - MARSHALL THOMPSON GARY MERRILL METROCOLOR

ASTOR 671-1544
475 VICTORIA, ST-LAMBERT, QUE.

Starting Friday
Sunday Nightly at 6:15 continuous from 1:10

GREENFIELD PARK SHOPPING PLAZA ON MARGARET ST. JUST NORTH OF TASCHEREAU BLVD.

CINEMA 1 Comm. SAMEDI!
COPLAN OUVRE LE FEU AMEXICO COLOR
AVEC LANG JEFFRIES SABINE SUN

CINEMA 2 Starting FRIDAY!
natalie wood as **penelope**
Metrocolor
ian bannen peter fark
peter dick shawn
rod taylor trevor howard
JILL ST. JOHN
THE LIQUIDATOR METROCOLOR
Nightly, 6:10
Sunday, continuous from 12:45

GREENFIELD PARK
GREENFIELD PARK PLAZA 671-6129

Décès

BERTRAND (Anna-Maria) -- A Longueuil, le 16 janvier 1968, à l'âge de 88 ans, est décédée Anna-Maria Laporte, épouse de feu le Dr Pierre Bertrand, mère de Gertrude (Mme Raymond Bergeron). Les funérailles ont eu lieu vendredi le 19 courant, de la résidence funéraire E. Darce et Fils, 86 ouest, rue St-Charles, Longueuil.

CARDIN (Guy) -- A St-Hubert, le 17 janvier 1968 à l'âge de 18 ans est décédé Guy Cardin, fils de Roland Cardin, et de Lucienne Laramée, demeurant au 5440 Hubert-Guertin. Les funérailles ont eu lieu lundi le 22 courant, des salons Ed. Darce et Fils, 3219, rue Grande-Allée, Lafleche.

LAGACE (Marie-Louise) -- A Lafleche, le 21 janvier 1968, à l'âge de 66 ans, est décédée Marie-Louise Dufour, épouse de feu Wilfrid Lagacé, demeurant à 3665, Mance. Elle laisse dans le deuil M. et Mme Wilfrid Lagacé Jr (Irène Dufresne), sa petite-fille Lise. Les funérailles auront lieu jeudi, le 25 courant, des salons E. Darce et Fils, Inc. 3219, rue Grande-Allée, à Lafleche.

LAPORTE (Lucien) -- A l'hôpital Reine-Marie des Anciens Combattants, le 20 janvier 1968, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Lucien Laporte, époux d'Yvonne Rivest, demeurant à 925, Francis, à Jacques-Cartier, autrefois de Joliette. Il laisse dans le deuil M. et Mme Maurice Laporte (Pierrette Bergeron) M. et Mme Pierre La Barre (Jacqueline), M. et Mme Jacques Tremblay (Jeannine). Les funérailles eurent lieu mardi de la résidence funéraire E. Darce et Fils, Inc. 86 ouest, rue St-Charles, à Longueuil.

LEGAULT (Gérald) -- A l'hôtel-Dieu, le 19 janvier 1968, à l'âge de 40 ans est décédé Gérald Legault, époux de Réjeanne Maillé, demeurant 468 Grant, Longueuil. Les funérailles ont eu lieu mardi le 23 courant des salons B. Francoeur et Fils, 163 ouest, rue St-Charles.

PETRONI (Antonio) -- A Jacques-Cartier, le 17 janvier 1968, à l'âge de 77 ans, est décédé Antonio Petrone, époux de feu Gracia Mancini. Il laisse dans le deuil M. et Mme Michel Diorio (Angeline), M. et Mme Pardo Petrone (Antoinette Gabriele), M. Dominique Petrone, M. et Mme François Petrone (Thérèse Fortin), M. Michel Petrone, M. et Mme Joseph Spino (Madelaine), ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu samedi le 20 courant, de la résidence funéraire Ed. Darce & Fils, 86 ouest, rue St-Charles, Longueuil.



Elie G. HAZAN (Totah)

Elie G. Hazan (Totah) est décédé subitement à l'Hôpital Royal Victoria, lundi 15 janvier 1968, M. Hazan émigrait d'Egypte au Canada en 1951. Dès son arrivée, il s'associait à Scott Clothing Co. Il jouissait d'une vaste expérience dans le domaine de l'industrie par ses activités manufacturières dans le Proche-Orient. Plus tard, il devint président des Manufactures LaSalle Ltee et directeur de Scott-LaSalle Ltd. Il était membre de la Beth-El Synagogue, Ville Mont-Royal, de l'Alliance Israélite Française, et s'intéressait particulièrement à la J.I.A.S. Jewish Immigration Aid Society et au Combined Jewish Appeal.

SAINT-JEAN (Ovila) -- à Montréal, le 15 janvier 1968, à l'âge de 66 ans, demeurant à 6505 De Lanaudière, époux

Le Village Familial: "adresse inconnue"

Le siège social du Village Familial, Inc., un projet de motels temporaires qui ont été mis à la disposition des visiteurs durant l'Expo, était situé au 381, de la rue St-Jean, à Longueuil, durant l'événement international.

Mais aujourd'hui, les dirigeants de cette corporation légalement constituée sont maintenant introuvables. Du moins, la ville de Brossard est à la recherche des propriétaires de cet établissement temporaire. La municipalité a même mis une annonce commerciale dans certains journaux, demandant aux promoteurs du Village Familial de se rendre en Cour provinciale.

Cette entreprise doit encore \$2,444, à la ville de Brossard, pour diverses balances de paiements, comme les permis d'exploitation, la taxe d'eau, les intérêts et les frais, etc.

L'annonce mentionne que le Village Familial, qui avait son siège social à Longueuil, est maintenant "de lieux inconnus".

Les dirigeants de l'entreprise ont jusqu'au 3 février pour comparaître en Cour provinciale. S'ils ne donnent pas signe de vie, un jugement sera rendu par défaut et alors la municipalité prendra possession de tout ce qui reste sur l'emplacement du Village Familial à Brossard, soit quelques unités de motels et l'équipement.

Photo-Happening

Depuis octobre dernier, plusieurs bons photographes amateurs et professionnels se sont réunis les vendredis soirs, au Centre Culturel de la Cité de Longueuil, autour des modèles charmants et photogéniques qui participent aux séances hebdomadaires de photo-happening. Cette expérience intéressante, nous la continuons à compter du 26 janvier au Wigwam cette fois, à 8:30 heures p.m.

Photographes et modèles sont invités à y participer sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Daniel Bordeleau et Normand Fisher assurent l'animation de ces photo-happening basés sur l'art de l'expérimentation et de la liberté.

Toutes les caméras et toutes les audaces sont permises. Rendez-vous au Wigwam, angle St-Laurent et Ste-Marie vendredi le 26 janvier à 8:30 heures p.m.

Information: 674-4911 ou 679-6490.

NEW - NOUVELLE ADMINISTRATION

LONGUEUIL AUTO BODY ENR.

278 ST-JEAN LONGUEUIL 677-3919

M. ANTONIO GRECO et M. JIMMY FORCIONE, nouveaux propriétaires, vous invite à passer le voir pour tous vos travaux de peinture et de débossage.

15 ANNEES D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

15 YEARS OF EXPERIENCE

M. ANTONIO GRECO and M. JIMMY FORCIONE, new owners, invites you to visit him - we specialize in auto painting and bodywork.

SPECIAL AUCUN COMPTANT REQUIS LICENCE 1968 "GRATIS"

1966 RAMBLER Ambassador, sedan, V-8, radio, automatique, servo-freins.	\$12.75 par semaine
1964 RENAULT sedan "R-8", 4 cyl., 4 vitesses.	\$5.00 par semaine
1964 VOLKSWAGEN 4 cyl., 4 vitesses.	\$5.00 par semaine
1963 MERCURY Convertible, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction.	\$10.00 par semaine
1963 VOLKSWAGEN Modèle 1500, une belle petite voiture.	\$7.00 par semaine
1963 VALIANT 2 portes, hardtop, 6 cyl., automatique, radio.	\$8.00 par semaine
1962 ACADIAN Beaumont, convertible 6 cylindres, automatique, radio, moteur neuf	\$7.00 par semaine
1961 FORD 2 portes, 6 cyl., automatique.	\$4.00 par semaine
1961 DODGE 2 portes, hardtop, V-8, automatique.	\$4.00 par semaine

AUTOS NEUVES 1967-1968
PLUSIEURS MODELES EN STOCK
LIVRAISON IMMEDIATE

La plus haute allocation pour votre échange chez le plus important dépositaire Ford sur la rive sud.

SUD SOUTH Automobile Inc.
864 ouest, St-Laurent - Longueuil - 674-6286 / FORD



Sergeant Raymond Bessette, 35, whose wife Rose and their three children live at 1285 Desaulniers, Longueuil practices public speaking during a six week Senior Supervisors' Training Course at Canadian Forces Base Borden, Ontario, the nation's largest military training centre, where more than 200 trade and career courses are taught. All R.C.A.F. Sergeants must qualify on this phase of career training for further promotions. In addition to Public Speaking, this course lists among its many subjects Communication of Ideas, Military Writing, Management Techniques, Leadership, General Military Knowledge, and Drill.



Il y a maintenant de nouveaux moyens d'attraper les maniaques qui font des appels obscènes.

La collaboration de Bell Canada et des autorités judiciaires permet d'arrêter de plus en plus de ces déséquilibrés. Nos ingénieurs ont mis au point un nouvel équipement moderne pour les retracer, et 2,000 employés de la Bell sont spécialement entraînés pour les dépister. Voici ce que nous vous conseillons de faire en pareil cas: 1. Ne parlez pas. L'interlocuteur ne cherche qu'un auditeur attentif. Ne soyez pas cet auditeur. 2. Raccrochez dès le premier mot obscène, si la personne ne dit rien ou ne s'identifie pas suffisamment. 3. Appelez-nous si ce genre d'appels se répète. Notre équipement et nos spécialistes se mettront immédiatement à l'ouvrage.

Bell Canada

Édifiée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens

GRANDS SPÉCIAUX À NOTRE MAGASIN DE MEUBLES

LaSalle MANUFACTURES LTÉE. FACTORIES LTD.

Voyez notre choix incomparable de TAPIS DE BELLE QUALITÉ À BAS PRIX SENSATIONNELS!

Si vous projetez de renouveler vos couvre-planchers, soyez bien avisés et saisissez l'occasion qui se présente d'obtenir des tapis de qualité éprouvée à un prix qui ne représente qu'une fraction de leur valeur réelle. Le choix est vaste et varié, n'hésitez pas, venez dès aujourd'hui.

jusqu'à 36 MOIS pour payer

TAPIS 27 po. de largeur pour passage Choix de nuances les plus en vogue Rég. \$2.99	1.99 verge courante
TAPIS 9'x12' Axminster anglais Rég. \$199.	\$129.
TAPIS NYLON à filament continu en un choix de couleurs Rég. \$6.95	4.99 verge carrée

LaSalle MANUFACTURES LTÉE. FACTORIES LTD.

OUVERT TOUS LES SOIRS SAMEDIS COMPRIS JUSQU'À 10 HEURES

207, ST-JEAN, Longueuil

ANNONCES CLASSEES

625

CLASSIFIED ADS

RIVE-SUD SOUTH-SHORE PROPRIETES A VENDRE PROPERTIES FOR SALE

Bellevue - Split-level, bricoleur, 5 pièces plus bureau ou chambre à coucher, salle de lavage, garage, intérieur entièrement rénové, hypothèque 9%, Marthe Festa 467-5118.

PROPRIETES DEMANDEES Si vous considérez vendre votre propriété FIEZ-VOUS au courtier le plus progressif et responsable sur la rive sud

Chambly - Magnifique bungalow, construction 2 ans, 5 pièces, pierre et briques, chambre à coucher, salle de bain, cuisine, garage, chauffage central, piscine, terrain 100 x 100, près des services.

PROPERTIES WANTED If you wish to sell your property PLACE YOUR CONFIDENCE IN THE MOST PROGRESSIVE AND RESPONSIBLE BROKER ON THE SOUTH SHORE

St-Basile - Site de choix, Cottage 8 pièces, 4 chambres, salle de lavage, garage, 2 salles de bain, salle de lavage attenante à cuisine, garage, Paul Lapointe 671-2417.

LES IMMEUBLES BAXTER REALTIES INC. Servicing the South Shore for 40 years

236 ELM, ST-LAMBERT 671-6111. Membres de la Chambre d'Immeubles de Montréal.

IMMEUBLES FAUST GIE LITEE

BOUCHERVILLE Split Level, 11 pièces, 2 salles de bain, foyer naturel, four cuisinière et lave-vaisselle encastrés, 60 jours, G.A. Champagne 671-3477.

BUNGALOW RANCH \$19,500.00 Bungalow Ranch \$19,500.00, 7 pièces 3 chambres à coucher, terrain magnifique à refaire, Suzanne Prévost: 671-3365.

BROSSARD Cottage 7 pièces, 4 chambres à coucher, sous sol fini, chauffage, petit comptant, hypothèque: 674-0732.

JACQUES-CARTIER Duplex 3 x 4, non chauffé, revenu \$2,820.00, Prix \$19,500.00, M. Labrèche: 674-0732.

LONGUEUIL Cottage, bord de l'eau, site enchanteur, 2 salles de bain, sous-sol fini, 1 ref., cuisine, chauffage central, hypothèque: 671-3365.

ST-LAMBERT Bungalow, 12 pièces, face à l'eau, terrain 120 x 150, garage double, maison de prestige, comptant \$20,000, M. Labrèche: 674-0732.

PREVILLE Split Level, 7 pièces, 2 salles de bain, sous-sol fini, rue de Normandie, libre mai, M. Yves Ducloux: 659-0215.

TRIPLEX Visitez notre maison modèle Intérêt 6 1/2 à 7% Comptant \$2,000 déboursé \$67. par mois

LES ENTREPRISES VICTOR INC. Bureau situé 2137 rue Brébeuf, Jacques-Cartier, 677-1169 - 655-8120

A VENDRE LONGUEUIL - DUPLEX, 5 1/2 pièces, chauffage au chaud, coin de rue, 8,000 pi. carrés terrain, prix: \$30,000 comptant: \$7,000, à \$8,000.

A LOUER Longueuil, 3 1/2 pièces, pour personne seule ou couple aimant tranquillité. Aussi 4 1/2 pièces, rue Josephine, Longueuil, \$115. 677-3547

PROJET UNIQUE DANS LA PROVINCE Emerillon

DANS LE NOUVEAU JACQUES-CARTIER 29 MAISONS MODÈLES 212 DUPLEX - 93 BUNGALOWS Aucuns frais cachés SEUL LE PAIEMENT INITIAL EST REQUIS

Vous pouvez encore profiter du taux d'intérêt de 7% sur toutes nos maisons construites

Renseignements: 526-4141, 679-3410, 679-3411

OUVERTS POUR INSPECTION BONAVISTA COURTS

Appartements de 3 1/2 pièces non meublés et de 4 1/2 pièces. Avec toutes commodités et taxes incluses Location à partir de \$105.00 Occupation immédiate ou 1er mai

BOULEVARD MARIE-VICTORIN (Riverside) VILLE BROSSARD

OUVERT tous les jours: 10 A.M. à 9 P.M. Tél.: 671-1933

GREENFIELD PARK Logement à louer, moderne, chauffé, avec espace de garage, près toutes commodités.

A LOUER RUE PREFONTAINE Logements 5 1/2 pièces, neufs, système chauffage électrique, \$110. mois.

A LOUER HAUT DE DUPLEX NEUF 5 1/2 pièces dans Projet Emerillon Jacques-Cartier 677-9710 après 4 hres

A LOUER RUE PREFONTAINE Logements 5 1/2 pièces, neufs, système chauffage électrique, \$110. mois.

A LOUER RUE PREFONTAINE Logements 5 1/2 pièces, neufs, système chauffage électrique, \$110. mois.

A LOUER HAUT DE DUPLEX NEUF 5 1/2 pièces dans Projet Emerillon Jacques-Cartier 677-9710 après 4 hres

A LOUER RUE PREFONTAINE Logements 5 1/2 pièces, neufs, système chauffage électrique, \$110. mois.

A LOUER RUE PREFONTAINE Logements 5 1/2 pièces, neufs, système chauffage électrique, \$110. mois.

A LOUER RUE PREFONTAINE Logements 5 1/2 pièces, neufs, système chauffage électrique, \$110. mois.

A LOUER HAUT DE DUPLEX NEUF 5 1/2 pièces dans Projet Emerillon Jacques-Cartier 677-9710 après 4 hres

A LOUER RUE PREFONTAINE Logements 5 1/2 pièces, neufs, système chauffage électrique, \$110. mois.

A LOUER RUE PREFONTAINE Logements 5 1/2 pièces, neufs, système chauffage électrique, \$110. mois.

CITE JACQUES-CARTIER DOMAINE BELLERIVE très jolis BUNGALOWS

choix de 2 modèles - 6 1/2 pièces fenêtres et moustiquaires d'aluminium beau grand terrain boisé Hypothèque 7% corner Bellerville et La violette Beautiful BUNGALOWS

HOMME AVEC EXPERIENCE dans la vente de gazoline, pour gérance à salaire fixe de station de service. s'ad: 96 St-Louis, Ville Lemoyne

TAPIS de toutes sortes au PRIX DU GROS Tapis 100% nylon, Dupont 504, caoutchouc et pose \$8.50 vge car.

ETES-VOUS A LA RECHERCHE D'UNE CARRIERE PROFITABLE? Salaire intéressant, commission et boni substantiels avec tous les avantages de protection pour vous et votre famille.

REMBOURSEURS Set de salon, set de cuisine, Garantie écrite de 5 Estimation gratuite. Termes faciles. 674-6271

DEMANDE LOGEMENT COUPLE - 1 garçon 5 ou 6 pièces Longueuil ou St-Lambert Avant-midi et soirée: 677-1132

DEMANDE Femmes-Commis pour librairie tabagie, Bilingue, belle personnalité. 674-9786

A LOUER DIVERS Toit Misc. GARAGE à louer, pour un véhicule, 2138 La Commercial, Jacques-Cartier, 674-9839.

CHAMBRES A LOUER Rooms To Let! PATINA grande chambre pour meubler avec commodités, Tél: 677-3560.

CHAMBRES A LOUER Rooms To Let! PATINA grande chambre pour meubler avec commodités, Tél: 677-3560.

CHAMBRES A LOUER Rooms To Let! PATINA grande chambre pour meubler avec commodités, Tél: 677-3560.

OPERATRICES DEMANDEES

pour machine à coudre dans une fabrique de chaussures, à 4 milles de la station métro Champ de Mars. Ouvrage garanti, salaire plus élevé que dans l'industrie, 9 congés payés, 2 semaines de vacances payées - plan d'assurance groupe.

COIFFEUSE COMPAGNON ou compétente bilingue, pour Rive-Sud soir: 672-1502

A VENDRE Toutes sortes de meubles, à termes, si désirés, 2463 chemin Chambly, J.C. 679-2581

ATTENTION Prêts hypothécaires, rapidement sur maisons terminées ou en construction. Raymond 9-4333

MENUISERIE GENERALE construction neuve, levage de maison, réparations de portes, arboriste, finition de sous-sol etc., 677-2300

PLATRIER PRENDRAIS REPARATIONS de plâtre, ciment, joints de gyproc, stucco, Ouvrage garanti 677-8346

CHAMBRE à louer, meublé, taxes payées, Assis 2 et 3 pièces meublés, taxes payées, pour homme seulement, 679-3039.

CHAMBRE à louer, meublé, taxes payées, Assis 2 et 3 pièces meublés, taxes payées, pour homme seulement, 679-3039.

CHAMBRE à louer, meublé, taxes payées, Assis 2 et 3 pièces meublés, taxes payées, pour homme seulement, 679-3039.

CHAMBRE à louer, meublé, taxes payées, Assis 2 et 3 pièces meublés, taxes payées, pour homme seulement, 679-3039.

CHAMBRE à louer, meublé, taxes payées, Assis 2 et 3 pièces meublés, taxes payées, pour homme seulement, 679-3039.

CHAMBRE à louer, meublé, taxes payées, Assis 2 et 3 pièces meublés, taxes payées, pour homme seulement, 679-3039.

CHAMBRES MODERNES, poêle et réfrigérateur, centre Longueuil, \$8.00 et plus, 218, Chambré, Chambré, 677-4708 - 679-2643.

CHAMBRES, SALONS DOUBLES, BATHES à louer, toutes commodités, réfrigérateur, poêle, télévision, entrée privée, centre de Longueuil, prix raisonnable, 218, Chambré Chambré, 677-4708 ou 679-2643.

CHAMBRES à louer, lavabo, téléphone, stationnement, pour auto, homme seulement, \$12, par semaine, 678-1012.

LONGUEUIL, bachelors moderne, 1 1/2 pièces, à louer, s'adresser, de Gentilly, Longueuil - 679-4664.

LOGEMENTS A LOUER
Flets To Rent

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, \$115, par mois, 381-7742 ou 679-2731.

SOUS SOL moderne, 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, lavage et sècheuse, Fontainebleau, après 6 h. 30 p.m., 674-1248.

1246, Grand, Jacques-Cartier, logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$115, Tél.: 677-7835.

LONGUEUIL, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, salle bain, 247, boul. Lemoyne ouest, app. 2, s'adresser immédiatement, 676-4177.

LOGEMENT 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, électricité payée, ménage fait à neuf, entrée privée, Libre, 674-4425.

2 1/2 pièces meublées à louer, sous-sol, chauffé, \$55, 274-2848.

2 logements sous chauffés à Ville Brocard 1 1/2 pièces, libres immédiatement, s'adresser 674-8395.

LONGUEUIL, logements 1 1/2-3 1/2-4 1/2 pièces, appelés 256-9731, 254-8747, 679-4791.

ST-LAMBERT, 916 St-Charles, idéal pour newly weds, 4 chambres, 2 salles de bain, 2 balcon, close to transport, 1000, All. Beau-Bou, Quin, 4 pièces, libre le 1er février, \$75, par mois, 677-0772.

LONGUEUIL, logements 1 1/2-3 1/2-4 1/2 pièces, appelés 256-9731, 254-8747, 679-4791.

ST-LAMBERT, 916 St-Charles, idéal pour newly weds, 4 chambres, 2 salles de bain, 2 balcon, close to transport, 1000, All. Beau-Bou, Quin, 4 pièces, libre le 1er février, \$75, par mois, 677-0772.

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, électricité et eau payées, \$20, semaine, 678-4810.

JACQUES-CARTIER, maison seule, 5 pièces, moderne, meublé, chauffé, \$150, mois, libre 674-4810.

JACQUES-CARTIER, maison seule, 5 pièces, moderne, meublé, chauffé, \$150, mois, libre 674-4810.

BACHELOR 2 1/2 pièces, meublées, chauffées, très modernes, entrée privée, libre le 1er février, 1730 Daniel, coin Front, Jacques-Cartier.

LONGUEUIL, 2 pièces, chauffées, stationnement, toutes commodités, 674-7272.

LONGUEUIL, 2 pièces, chauffées, éclairées, entrée privée, 393 Montarville, 677-3770.

LOGEMENT TRES PROPRE 3 1/2 pièces, 3 1/2 pièces, 2 1/2 pièces, neuf tapis, buanderie, stationnement, 287, St-Thomas, Longueuil.

LOGEMENT 5 pièces, 255, Jeanette, Ville Lemoyne.

MAISON SEULE, Lafiche, aussi site commercial, beau terrain servi à vendre, St-Constant, 276-1154, Mo. 9-1010.

GREENFIELD PARK, Logement 1 1/2 pièces, moderne, poêle, réfrigérateur. Seul: 678-0505.

462 BOUL. STE-FOY, logement 4 pièces, bas, \$65, occupation 1er février, réformés requises, 366-0483.

LOGEMENT 3 pièces, 2ème, chaufferie, taxes payées, 3145 Dumont, Jacques-Cartier, \$125, 677-7835.

JACQUES-CARTIER, Curé-Potier, logement 3 pièces, chauffé, 678-1170.

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, s'a.d., 249, Chatham, Jacques-Cartier, libre le 1er février, 677-0924.

LONGUEUIL, logement 2 pièces, chauffé, \$75, Libre, 677-6444.

VILLE LEMOYNE, logement 2 1/2 pièces, meublé, moderne, chauffé, eau chaude, électricité, toutes taxes payées, près 1664, Charles Lemoyne, 216 René-Philippe, app. 1, 671-7876.

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, meublé, place pour auto, 374 Montarville, Longueuil, 677-7346.

BACHELOR 2 1/2 pièces, meublées, chauffées, très modernes, entrée privée, libre le 1er février, 1730 Daniel, coin Front, Jacques-Cartier.

LOGEMENT 3 1/2 pièces, meublé, train peint, près autobus, planchers fins varanés, salon avec hôte à bed, chambre fermée, cuisine, dinette, Jacques-Cartier, 677-8164.

LOGEMENT 5 1/2 pièces, neuf, rue Bonaparte, Lafiche, s'a.d., 2796 Grande Allée, M. Yvon Nadeau, 671-4046.

BUNGALOW 3 pièces, libre le 1er février, 2126 Grand, Jacques-Cartier, 880, 678-2972.

A LOUER pour le mal, 5 pièces, système chauffage électrique, moderne, 1er plancher, 674-3610.

LONGUEUIL, rez-de-chaussée, 3 1/2 pièces, meublées, tous services payés, près Place Longueuil, 677-8591.

LOGEMENT 1 1/2 pièces, chauffé, eau chaude, fournaie, taxes eau et vidanges payés, neuf, Place Longueuil, 677-8591.

BACHELOR, salle bain privée, stationnement, neuf, près Centre Achat Jacques-Cartier, \$10, semaine, 677-2275.

BACHELOR à louer, poêle et réfrigérateur inclus, chauffé, éclairé, \$80, mois, 2104 Victoria, Jacques-Cartier, 679-4156.

CITE JACQUES-CARTIER, 3 1/2 pièces, meublées, maison neuve, 480 New Haven, libres immédiatement, 677-9705.

JACQUES-CARTIER, logement 4 grandes pièces, maison neuve, \$95, par mois, 225, Bellevue, 677-3705 - Libre immédiatement.

VILLE LEMOYNE, joi 4 1/2 pièces, moderne, entrée lavage, adultes seulement, aussi 2 1/2 pièces meublées, 671-4477.

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, taxes, climatisé, 3 1/2 à partir de \$85, mois, \$22, semaine, 3 1/2 à partir de \$100, mois, \$22, semaine, 3 1/2 à partir de \$100, mois, aucune taxe à payer, stationnement, prêt-à-rôt autobus, hall au mois ou semaine, 1698 St-Georges, Ville Lemoyne, 671-1148.

BACHELOR 1 1/2 pièces, meublé, double à bain, piscine, stationnement \$18, semaine, 1704 St-Georges, Ville Lemoyne, 671-5418.

BACHELOR - idéal pour institutrices, facilité stationnement, (gratuit), près Place Longueuil, 76 Geny west, new Longueuil, Montarville, de \$100, à \$115, par mois, taxes incluses, 677-0554.

SPECIAL, bachelors 1 1/2 pièces, modernes, poêle, réfrigérateur, télévision, radio, \$16, par semaine, eau payée, installation lavage, électricité payée, télévision inclus, 676-8310.

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, 677-2917.

APARTEMENTS MEUBLES 1 1/2 pièces, modernes, chauffage, électricité, taxes payées, stationnement, meublé à neuf, 671-9630 ou 731-9972.

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, taxes payées, \$20, semaine, 451 St. Alexandre, 674-0410.

BOUL. DES PRADIERES, Brossard, libre le 1er février, logement 5 pièces, 555-1837.

LOGEMENT 3 1/2 pièces, meublées, toutes commodités, près autobus, s'a.d., 677-3388.

LOGEMENT 3 et 4 pièces, chauffés, 470 New Haven Jacques-Cartier, 674-8907.

LOGEMENT NEUF, 5 1/2 pièces, \$125, 3 1/2 pièces, \$75, complètement neuf, aux personnes intéressées, appelez 678-8461.

4 PIÈCES à louer, libre, meublé, \$25, par semaine, 1956 Chemin Chambré, 674-8907.

3 1/2 PIÈCES chauffées, taxes eau, électricité payées, semi sous-sol, Greenfield Park, 532 Miles, après 6 heures, 671-4985.

LONGUEUIL, 3 1/2 pièces, chauffé, libre, immédiatement, 677-4413.

LONGUEUIL, 3 1/2 pièces, meublées, moderne, près métro, grand stationnement, chauffage électrique, 620 Cartier, avant 6 heures, 677-9541, après 6 heures, 677-7791.

3 1/2 PIÈCES chauffées, taxes eau, électricité payées, semi sous-sol, Greenfield Park, 532 Miles, après 6 heures, 671-4985.

LONGUEUIL, 3 1/2 pièces, chauffé, libre, immédiatement, 677-4413.

4 PIÈCES à louer, eau chaude, 220, 677-3895.

MAISON MODERNE 4 pièces à louer, chauffage électrique, place lavage, sècheuse, 1189 St-Jacques, 677-2277.

2029 Laurier, 677-3173.

LOGEMENT 3 pièces, chauffées, meublées, 1033 Joliette, Longueuil, 674-9473.

APPARTEMENTS MEUBLES - 2 1/2 pièces, modernes chauffées électricité, aucune taxe à payer, stationnement, entrée privée, après autobus, à la semaine ou au mois, 1714 St-Georges, Ville Lemoyne, 671-0594.

RIVE-SUD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, construction neuve, \$85, à \$125, 679-3413.

LONGUEUIL, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 pièces, à louer, 781, 678-2388-677-5481.

LONGUEUIL, 3 1/2 pièces, chauffé, 9 Labonté, 674-8543.

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffage électrique, près Centre Achat, 1250 Grand, J.C. 677-7835.

LOGEMENTS 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces, meublés, taxes eau payées, installation lavage, sècheuse, directement à côté Centre Achat Jacques-Cartier, et près Pont Jacques-Cartier, autobus, école, église, \$90, et plus, M. Haber, 679-3320.

BACHELOR APARTMENT, modern, heated, privacy, fireproof, sunproof, immediate occupancy, 76 Geny west, new Longueuil, 674-5127.

JACQUES-CARTIER, 1357 St-Thomas, 4 pièces, \$80, - \$90, chauffage électrique, installation lavage, sècheuse, maison neuve, aussi 5 pièces, 1880 Lafayette, \$110, 677-8189.

BACHELOR 1 1/2 pièces, meublé, double à bain, piscine, stationnement \$18, semaine, 1704 St-Georges, Ville Lemoyne, 671-5418.

BACHELORS - idéal pour institutrices, facilité stationnement, (gratuit), près Place Longueuil, 76 Geny west, new Longueuil, Montarville, de \$100, à \$115, par mois, taxes incluses, 677-0554.

SPECIAL, bachelors 1 1/2 pièces, modernes, poêle, réfrigérateur, télévision, radio, \$16, par semaine, eau payée, installation lavage, électricité payée, télévision inclus, 676-8310.

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, taxes payées, \$20, semaine, 451 St. Alexandre, 674-0410.

BOUL. DES PRADIERES, Brossard, libre le 1er février, logement 5 pièces, 555-1837.

LOGEMENT 3 1/2 pièces, meublées, toutes commodités, près autobus, s'a.d., 677-3388.

LOGEMENT 3 et 4 pièces, chauffés, 470 New Haven Jacques-Cartier, 674-8907.

LOGEMENT NEUF, 5 1/2 pièces, \$125, 3 1/2 pièces, \$75, complètement neuf, aux personnes intéressées, appelez 678-8461.

4 PIÈCES à louer, libre, meublé, \$25, par semaine, 1956 Chemin Chambré, 674-8907.

3 1/2 PIÈCES chauffées, taxes eau, électricité payées, semi sous-sol, Greenfield Park, 532 Miles, après 6 heures, 671-4985.

LONGUEUIL, 3 1/2 pièces, chauffé, libre, immédiatement, 677-4413.

LONGUEUIL, 3 1/2 pièces, meublées, moderne, près métro, grand stationnement, chauffage électrique, 620 Cartier, avant 6 heures, 677-9541, après 6 heures, 677-7791.

3 1/2 PIÈCES chauffées, taxes eau, électricité payées, semi sous-sol, Greenfield Park, 532 Miles, après 6 heures, 671-4985.

LONGUEUIL, 3 1/2 pièces, chauffé, libre, immédiatement, 677-4413.

4 PIÈCES à louer, eau chaude, 220, 677-3895.

4 pièces, rue St-Charles, Longueuil, couple sans enfant, appelés après 6 heures p. m. 679-3384.

JE DEMANDE LOGEMENT à Longueuil, 3 ou 4 pièces, chauffées, avec balcon, près autobus, pour le mal, appelez 677-7381 entre 9 a.m. et 4 p.m.

MAISON SEULE, 4 ou 5 pièces sur rive sud avec 200, pour le mal avec terrain pour parking et piscine, 679-3372.

MAISON SEULE, 4 ou 5 pièces sur rive sud avec 200, pour le mal avec terrain pour parking et piscine, 679-3372.

EMPLOIS DEMANDES
Help Wanted

ENTREPRENEUR en charpente et menuiserie, demandé, pour projet, sur Rive-Sud, Tél.: 671-5690.

GARDIENNE demandée, 2 enfants, 4 et 5 ans, léger travail, bon salaire, après 5 PM 677-1215.

VENDEUSE DEMANDEE, cours gratuit, 671-6072 soit seulement.

AIDE DEMANDEE, pour prendre charge d'une maison de 3 personnes, toutes commodités, chambre avec T.V. et toilette privée, 513-3136 - 672-4903.

GARDIENNE DEMANDEE, 2 enfants, 4 et 5 ans, léger travail, bon salaire, après 5 PM 677-1215.

TEMPS PARTIEL, boucher ou aide boucher demandé, vendredi soir et samedi, 257 Leblanc ouest, Jacques-Cartier.

AIDE DEMANDEE, pour prendre charge d'une maison de 3 personnes, toutes commodités, chambre avec T.V. et toilette privée, 513-3136 - 672-4903.

GARDIENNE DEMANDEE, 2 enfants, 4 et 5 ans, léger travail, bon salaire, après 5 PM 677-1215.

COACHING PROFESSOR for mathematics, English, French languages, sciences, geography by university graduate and long experience, elementary and high school, 678-2907.

FEMME DE MENAGE demande ouvrage à la journée, ou après-midi, 677-7073.

JEUNE FILLE sérieuse garderait jeunes enfants de 2 PM, vendredi ainsi que samedi & dimanche, 677-5507.

PRENDRAS LAVAGES et repassages à la maison, 677-2347.

FEMME DE MENAGE demande ouvrage à la journée, ou après-midi, 677-7073.

JEUNE FEMME Française, garderait jeunes enfants à 5 ans, 5 jours par semaine, Longueuil, 674-4406.

OFFRE DE SERVICE
Work Wanted

COACHING PROFESSOR for mathematics, English, French languages, sciences, geography by university graduate and long experience, elementary and high school, 678-2907.

FEMME DE MENAGE demande ouvrage à la journée, ou après-midi, 677-7073.

JEUNE FEMME Française, garderait jeunes enfants à 5 ans, 5 jours par semaine, Longueuil, 674-4406.

DIVERS
Miscellaneous

INSTALLATION de "vent" pour sècheuse, Dryer "vent" installation, 678-4289.

DESIRE GARDER vieillards en pension ou couple, personne seule, très bien soignée et logée, propre. A partir 1er fév. 671-4204.

YOUNG WOMAN would care for elderly person, children, or invalid, in Longueuil or St. Lambert. Days only, call: 677-1097.

PRENDRAS UN ENFANT en pension, lundi au vendredi, 1 mois à 2 ans, 674-9634.

WOULD LIKE TO CARE for one child in my own home, 3 to 4 years old, in Jacques Cartier, 677-2978.

DAME AVEC expérience, références, trait gardier, ferait ouvrage domestique à la journée ou soir, 674-8841.

AIMERAIT GARDER des enfants 1 à 5 ans, bon chat-soi, à la semaine, 679-3290.

J.-Pierre Côté...
(Suite de la page 1)

public, c'est-à-dire que, contrairement au bill d'ordre privé, il concerne l'intérêt public et général de la population.

La période préparatoire d'un projet de loi, c'est-à-dire la période de la rédaction, revêt une importance primordiale. En effet, lorsque tel projet de loi a été adopté par le gouvernement, il faut en assurer la rédaction, c'est-à-dire le rédiger. La tâche de faire cette rédaction est habituellement confiée à un expert, la plupart du temps un juriste entraîné et possédant énormément d'expérience en ce sens.

Clocher...
(Suite de la page 7)

Tous les mercredis, il y a l'heure Sainte de 3 heures à 4 heures. M. le curé et les vicaires vous invitent à venir prier pour les vocations, les pauvres, les malades et pour vous-mêmes.

St-Charles-Borromée

Les Foyers Notre-Dame, section Jacques-Cartier-Longueuil, St-Hubert, St-Basile et St-Bruno reprendront leurs activités jeudi le 25 janvier, à 8.15 hres au sous-sol de l'église St-Charles-Borromée, sise sur le boul. Ste-Foy, Cité Jacques-Cartier.

Mlle France Vézina conseillère en orientation traitera du sujet suivant: "Be-soins Nouveaux, Ecoles Nouvelles"

Pour renseignements, 679-1723.

M. R. Marchand...
(Suite de la page 1)

de la maison de la culture. Pour le président de la campagne, M. Gaétan Baillargeon, M. Marchand est "un précieux collaborateur". Infatigable et toujours souriant, M. Marchand mérite à bon droit, en raison de la multitude d'efforts qu'il déploie consciencieusement, le titre de "l'homme du mois".

Natif de Montréal, M. Marchand a 56 ans. Il a fait ses études supérieures à l'école "LE PLATEAU". Il est entré au service de la Banque de Montréal en 1930. Il y gravit les échelons et, en 1946, il était nommé comptable à Lac Mégantic. Il dirigea, en 1953, le bureau principal de Québec et, en 1958, on le nomma directeur de la succursale de Saint-Jean, puis, de 1961 à 1964, la Banque en fit son représentant spécial à Paris. A son retour d'outre-mer, M. Marchand fut nommé gérant à la succursale de Longueuil, l'une des plus progressives de la région. Félicitations!

Journée...
(Suite de la page 1)

dans chacune des divisions électorales une organisation bien vivante.

qu'un bill fondé sur cette résolution soit amené devant la Chambre des communes, c'est à partir d'ailleurs, de ce stage-ci, que la procédure du bill a été faite, le parrain du bill public qui affecte les deniers publics, c'est-à-dire, soit les revenus ou les dépenses de la nation (c'est toujours un membre du gouvernement) le parrain, dis-je, doit, en vertu des articles 53, 54 de l'AANB, présenter une résolution énonçant la portée et le but du bill devant le comité plénier de la Chambre des communes. Avant d'être étudiée, devant le comité plénier, la résolution devra demeurer inscrite au feuillet pour une période de quarante-huit heures. Le comité étudie la résolution, il y a vote et le comité fait connaître à la Chambre des communes le résultat, c'est-à-dire s'il a approuvé ou désapprouvé la résolution du bill.

Lorsque la résolution revient devant la Chambre des communes, le Ministre qui en est parrain propose que la résolution soit adoptée. A ce moment-là il peut y avoir un débat et, lorsque la Chambre a adopté cette motion, plus rien ne peut s'opposer à ce

Le président de chacun des comités a ensuite fait rapport à l'Assemblée générale. Les résultats de ce travail en comités ont été très concluants: les libéraux provinciaux possèdent dans le comité de Chambly une organisation vivante; même entre les élections, la réunion plénière de fin de journée a clairement établi que la situation électorale dans le comté est bonne, que la majorité des secteurs était prêts à soutenir une élection dès demain, que les secteurs où l'organisation était moins avancée s'organiseront dès ce mois-ci.

Les délégués ont dressé un programme d'activités tendant à maintenir le contact entre les organisateurs, collaborateurs, la population et le député. Pour 1968: autour du golf à l'échelle du comté à l'automne; des déjeuners aux "beans"; une épouquette de bié d'Inde, des soupers, et de nombreuses autres activités où l'on a déjà requis la présence du député de Chambly.

Les organisateurs du comté de Chambly ont aussi décidé de se rencontrer une autre fois le 21 avril pour une après-midi d'étude. Il faut donc affirmer que cette nouvelle expérience dans le comté fut un grand succès, une innovation dans la province.

LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE À AIDER

Quelle que soit la durée de cette session, il ne fait aucun doute que le travail qui l'attend est d'une importance capitale aux relations canadiennes. Nous étudierons en particulier au cours de cette période le bill dit "omnibus" qui apportera différents amendements au Code criminel et également le bill sur la radiodiffusion qui, lui, est sensé moderniser la législation qui présentement contrôle la diffusion par radio ou télévision.

Voyez la nouvelle **RENAULT AUTOMATIQUE**chez..... **VOTRE DÉPOSITAIRE GARAGE BLANCHETTE INC.**

DEBOSSAGE-PEINTURE TRANSMISSION AUTOMATIQUE **900 ouest, ST-LAURENT LONGUEUIL 677-6347**

ROYER TYPEWRITER 141, GRANT, Longueuil

VENTE... LOCATION... REPARATION... **674-6423**

YVES GARIÉPY Technicien en électronique diplômé de l'École Technique de Montréal 74 Guillaume, Longueuil



Notre vaste terrain de voitures usagées présente actuellement une variété exceptionnelle des plus récents modèles dans un choix considérable de teintes

Alias Pepin Lee

Alias Pepin Automobiles Limitée
Maurice et Claude PEPIN, propriétaires

155 ouest, St-Charles, Longueuil - 674-4924

GOODWILL CHARS USAGES



- Désirez-vous une voiture usagée, à l'allure sportive? **Nous l'avons**
- Le père de famille arrêtera peut-être son choix sur une voiture plus logeable... **Nous l'avons**
- Recherchez-vous une station wagon pour votre commerce ou vos excursions sportives? **Nous l'avons**

1155 BAGOT 679-1730

VENTE DE BLANC ET DE COULEURS

AMEUBLEMENT de la RIVE SUD
154 Chemin Chambré - Longueuil - 677-1672

Si, vous recherchez ce qu'il y a de mieux, vous en aurez pour votre argent!

"On ne fait jamais d'erreur quand on s'adresse chez Pepin"



MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Venez dès aujourd'hui!

Quantités limitées!

4 DERNIERS JOURS DE NOTRE GRANDE VENTE D'ENTREPÔT

La vente prendra fin samedi, le 27 janvier, à 10 heures p.m.

DES CENTAINES DE SUPER-VALEURS PAR TOUT LE MAGASIN

**CHOIX de LITS
CONTINENTAUX**

LARGEUR DE
39 POUÇES
Val. 55.00

39⁹⁵

**AMEUBLEMENTS
DE CHAMBRE, 3 mcx.**

MODERNES,
BUREAU TRIPLE
Val. \$149.

\$169.

**PUPÎTRES
EN BOIS NATUREL**

À CE TRÈS
BAS PRIX!
Val. 34.50

18⁹⁵

**BERCEUSES
PIVOTANTES**

DE MARQUE
RÉPUTÉE SKLAR
Val. \$149.

\$99.

VENEZ PROFITER DE
RÉDUCTIONS
DE

20% à 50%
SUR LE STOCK ENTIER

**AMEUBLEMENTS
DE VIVOIR, 2 mcx.**

QUALITÉ PAR
BRAEMORE
Val. \$349.

\$199.

**LAVEUSE-
SÈCHEUSE**

HOOVER
(ÉCHANTILLON)
Val. \$199.

\$149.

jusqu'à
36 MOIS
POUR PAYER

**MACHINES
À COUDRE**

MODÈLE
PORTATIF
Val. \$70.

49⁹⁵

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

FACE À NOTRE CENTRE D'ÉCONOMIE FAMILIALE

207, rue ST-JEAN

Ouvert le soir,
samedi inclus,
jusqu'à 10 heures
LONGUEUIL